BONDIA ARUBA®

Diabierna 16 di Juli 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

114 caso di abuso registra caba pa 2021



Pagina 3

- **Auditoria General di Aruba a investiga otorgamento di subsidio na 2018**
Pagina 4
- **Negociacion-nan cu Hulanda pa cambionan necesario den ley COHO**
Pagina 6
- **Hulanda back den codigo cora di UE pa coronavirus**
Pagina 21

Debe di cuido medico pa persona indocumenta alrededor di Afl. 12 miyon



Pagina 2

Ex-militar Colombiano a ricibi $50mil di Merca pa asesina Moise



Pagina 8

Pogacar ta gana e ultimo etapa di montaña den Tour de France



Pagina 14

BONDIA ARUBA

Hospital: Debe di cuido medico pa persona indocumenta ta alrededor di 12 miyon florin

"Pa hopi aña dialogo ta andando cu Directie Financien y te cu awo, ainda nos no a ricibi nada."

Pa hopi aña e problema di trato medico na personanan indocumenta na nos isla ta crece cada dia mas. Den un entrevista cu Jacco Vroegop, presidente di e hunta directivo di hospital, y Gregory Croeze, director financiero di hospital, nan ta a splica con e problema aki ta afecta cuido medico di Aruba.



Desde cu e pandemia di COVID-19 a cuminsa aña pasa, e trato medico pa personanan indocumenta a aumenta na hospital, y esaki ta nifica tambe un aumento substancial di gastonan pa hospital. "Durante e pandemia nos tabatin un gasto promedio di mas o menos 200 mil florin pa luna na cuido medico pa ilegalnan", Sr. Vroegop a bisa.

Segun Vroegop algun di e motibonan pakico e gasto ta asina halto ta entre otro "paso ilegalnan tin miedo di wordo deporta, of nan tin e manera pa bishita un dokter di cas cu ta cobra cash pa atende nan, nan ta warda hopi tempo pa finalmente bay dokter y nan ta bin hospital ora cu nan no por wanta mas y e ora nan mester di hopi mas tratamento paso nan ta bin mucho laat". E ta menciona tambe cu e cuido pa COVID-19 ta caro riba su mes, y si agrega e gasto extra cu tratamento pa un persona indocumenta tin, e gasto ta subi mas.

"Nos a mira tambe den ultimo dos añanan un aumento den nacemento di baby entre personanan indocumenta, y den temporada di covid esaki aumenta significantemente, y esey ta hendenan cu nos no por rechasa. Pa personanan indocumenta, nos ta purba di no duna nan tur e mesun tratamento cu nos ta duna nos mesun poblacion, dus solamente cuido necesario, pero na final e ta un suma grandi toch", Vroegop a agrega.

Segun un tratado internacional, gobierno di Aruba mester cubri e gastonan medico di hospital pa personanan indocumenta, Sr. Croeze a splica un poco mas tocante e comunicacion y acuerdo cu hospital tin cu e gobierno di Aruba ariba e topico aki.

"Pa un periodo largo caba, e ministerio di husticia tin un pot cu ta destina pa personanan indocumenta. Nos tabata den dialogo cu Directie Financien, eigenlijk nos ta manda e facturanan pa ministerio di husticia y nan ta manda nan pa Directie Financien pa nan paga nan. Pa hopi aña e dialogo ta andando cu Directie Financien y te cu awo ainda nos no a ricibi nada. Nos tin un balans habri di alrededor di 12 miyon florin. Nos kier resolve e balans aki y durante e ultimo contacto cu Directie Financien nan a informa nos cu nan tambe kier resolve e balans, pero nan mester tin tur documento na ordo, y esey nos ta bezig cune aworaki paso nan mester controla si e pashent en berdad tabata na Aruba y a ricibi e cuido medico", Croeze a bisa.

Den algun caso hospital ta yega na un areglo di pago cu algun di e personanan ilegal cu ta ricibi cuido medico, pero e sistema aki hopi biaha no ta na beneficio di hospital. "Si e balans ta por ehempel 100 mil florin, y bo yega na un acuerdo di pago cu un persona cu ta gana salario minimo, e persona por paga solamente 50 of 60 florin pa luna y e ora ey e lo dura 30 aña por ehempel pa nan paga, dus eigenlijk e no ta sostenibel si e persona bay y nos no tin grip riba e personanan", Croeze a agrega.

Sr. Vroegop ta splica tambe cu pa motibo di cortamento di parti di e pais, e tipo di sumanan aki ta importante pa hospital. "Pa motibo cu nos mester cubri e gastonan aki, nos no por ofrece un bon calidad di cuido na nos mesun poblacion. Pa hopi aña esaki ta un problema y aworaki e problema ta bira mas grave paso nos no tin e financiamento mas, y gobierno mester eigenlijk, segun e tratado internacional, cubri e gastonan aki" el a bisa.



Gobierno di Aruba no ta dunando un contesta definitivo y concreto pa resolve e debe aki, Sr. Croeze ta bisa cu "si nan no por paga e debe ora nos por resolve cu debe cu hospital tin cu pais Aruba, nos tambe tin debe cu pais Aruba, pero e debe di pais Aruba pa hospital ta mas grandi".

E problema di refugiadonan indocumenta ta sigui crece dia pa dia, esaki ta trece problema pa hospital tambe, y Sr. Vroegop ta spera cu por bin un cambio pronto. "Nos tin cada biaha menos placa, y esey ta un problema cu ta keda crece pa nos tambe, y realmente nos ta spera cu e gobierno nobo por tuma e problema aki mas na serio, asumi e tratado internacional, y no na costo di e pueblo Arubiano" el a bisa.

296 caso di diferente tipo di abuso registra na Aruba na aña 2020

Na 2021 a registra 114 caba

Recientemente a wordo informa cu Family Justice Center (FJC) lo ofrece su servicionan na comunidad, na unda diferente instancia lo traha hunto pa duna servicio na victimanan di abuso y violencia den su diferente forma.



Director di Departamento di Asuntonan Social, Glenda Hernandez den un entrevista cu Bon Dia Aruba a trece dilanti cu e manera con FJC lo traha lo ta diferente, na unda cu si un victima ta wordo confronta cu violencia fisico of sexual, nan mester ofrece loke e victima mester na e prome momento cu e ta yega cu e keho of cu su caso.

"Nos a pensa for di punto di bista di un victima-cliente, cu e prome hende cu nan mester ta hospital y polis." Den e caso aki Jeugd- en Zedenpolitie y tambe mester di un dokter forensico, pa motibo si den caso cu un hende a wordo viola, of un hende a bira victima di agresion, "bo mester tin prueba. Mester traha un reportahe unda e pruebanan ta riba papel, esey lo yuda e victima despues," manera Hernandez a señala.
E victima mester di ayudo di polis hunto cu otro tipo di ayudo, y ta p'esey cu nan a palabra cu hospital cu for di e prome 7 dia, si e persona tin algun fisico violento of fisico sexual, e lo keda na hospital. Si e daño ta dura mas cu 7 dia e ta bay na FJC, na unda otro profesionalnan lo bay trat'e pa colecta pruebanan y cuminsa un investigacion pa wak kico tin cu haci pa e caso por bay dilanti hues pa asina yuda su derecho. Y di otro banda di kico tin mester di ayudo psicologico pa atende cune mesora y no lag'e warda varios luna.

For di punto di bista di e cliente, nan ta pensa cu tin cu pone tur instancia na e mesun luga y e cliente tin cu duna su declaracion un biaha so. Pa motibo cu el a pasa caba den un momento dificil, e ta traumatisa y cu no mester conta loke a pasa varios biaha, vooral un mucha.

"Nos kier pa e conta un biaha, pa asina e instancianan por scucha y haci nan preguntanan den un entrevista, esey ta meta" Hernandez a sigura.

Pruebanan

Di mesun forma, Hernandez a declara cu hopi caso di abuso sexual di mucha ta wordo perdi pa falta di prueba. Tin casonan na unda muchanan no ta papia pa motibo cu e persona ta conoci den famia y nan no ta durf di conta; y si nan ta hacie, nan no ta tuma nan al caso. "Ora cu nan ta papia, nan ta haci'e despues di seis siman, por ehemplo, eynan tur e pruebanan a bay." Un hues no ta tuma solamente e palabra di e mucha, pero e ta bisa cu si mester tin un testimonio.

Pa e motibo aki, nan ta enfoca tambe riba educacion y tambe educa nan profesionalnan cu ta duna informacion na scol. Hernandez a menciona cu nan ta duna training den scolnan pa duna informacion na muchanan con pa yuda nan mes, con nan por protege nan mes.

Di esaki, el a señala cu na september di aña pasa a lanta Centro di Hoben y Famia, unda nan ta duna informacion di diferente topico. Por ehemplo, kico un mayor mag di touch na curpa di un mucha y kico no, pa motibo cu muchanan no sa esey. "Pero e problema ta hopi grandi, e ta infiltra den henter comunidad", Hernandez a comenta.

Cifranan

Di loke ta trata cifranan, Hernandez a trece dilanti cu cada aña Sociaal Crisis Plan (SCP) ta haya un fondo di un miyon florin. Pa motibo cu segun el a sigura, nan sa cu esaki ta un problema grandi cu no tabata wordo atendi y un gran parti di e fondonan aki lo bay na FJC pa ayudo medico, hudicial y psicologico.

SCP a cuminsa na september di 2019 na unda a registra 33 caso. Na aña 2020 e casonan a aumenta na casi 300 (296), loke ta duna e indicacion cu e problema ta hopi grandi. Y na 2021 te awor nan tin registra 114 caso, cifranan cu por aumenta dobel pa fin di aña, segun Hernandez a indica.

E porcentahe di diferente puntonan cu a bin dilanti den e cifranan ta cu 68 caso di loke a wordo menciona anteriormente tin di haci cu abuso di mucha, 55 caso cu ayudo psicologico cortico, di abuso sexual 35 caso, adiccion cu violencia a registra 37 caso, suicidio 38 caso y adiccion 3 caso.
Hernanzes tambe a informa cu den proximo luna nan lo presenta mas cifranan di muchanan di scol secundario, na unda e violencia ta prevalece. "Violencia ta hopi den nos cultura, mes cos cu abuso y negligencia" Hernandez a declara.

Respaldo tambe a bati alarma
Hernandez tambe a bisa cu Respaldo a bin bati alarma pa loke ta trata intento di suicidio, na unda Hernandez mes a sigura cu el a haya casonan na unda e tin cu yama Respaldo cu e Fact Team cu ta bay te e cas di e persona. Pero e problema ta cu personanan cu mester haya ayudo compleho psikiatrico ta dificil pa haya un ayudo lihe.

Family Justice Center ta cuminsa funciona na october Tin cierto comentarionan di comunidad na unda a trece dilanti cu door di creacion di SCP casonan di abuso lo por a baha. Di esaki Hernandez a expresa cu nan a lanta un sistema, training personanan profesional, train mayornan, duna informacion na nan y tambe forma muchanan, "e no ta algo simpel".

Ademas, el a sigura cu tur e casonan aki lo bay na FJC ora e luga, cu lo ta ubica na caya Belgiestraat, keda cla na october hunto cu Jeugd- en Zedenpolitie. Aki nan lo sinta cu partners pa motibo cu "e cliente mester wordo yuda mesora, no solamente den parti medico y huridico pero tambe psicologico, esey ta e diferencia", el a enfatisa.

Ta p'esey cu den comunidad tin basta hende cu tin trauma cu no a wordo trata y di e manera aki mester evit'e na unda e victima lo haya un luga mas 'friendly' pa yud'e.
Pa finalisa, Hernandez a bisa cu Departamento pa Mucha y Hoben tambe lo ta na e mesun edificio cu FJC y cu esey lo bira un centro di experticio cu tur leynan.

BONDIA ARUBA

Ainda e proceso pa duna subsidio no ta bay segun proceduranan estableci pa Gobierno mes

Auditoria General di Aruba a investiga otorgamento di subsidio na 2018

Pais Aruba a duna 59,6 miyon na subsidio na 2018. Pero e proceso di dunamento di subsidio no a cana completamente segun un manual cu Gobierno a laga produci na 2016. Esaki ta locual a keda publica den e rapport "Bista riba Subsidio' di Auditoria General di Aruba, esta Algemene Rekenkamer Aruba, ARA cu a haci un investigacion riba otorgamento di subsidio publico.



E fondonan aki a bay pa instancianan di interes publico, cu no ta enseñansa, transporte of huur. E subsidio na e instancianan aki ta 28 porciento di e suma total na subsidio. Ta duna subsidio pa cierto actividad por tuma luga cu ta yuda realisa obhetivo di maneho di Gobierno. Pero pasobra subsidionan aki ta fondo publico, Gobierno mester tin control riba e proceso di subsidio.

E proceso di subsidio ta conoce risico inherente, segun ARA, manera maluso y uso incorecto di e fondonan cu consecuencia cu e placa cu a duna na subsidio no ta keda maneha na forma efectivo, eficaz of hasta legal. P'esey a importante cu tin momento di control y instrumento di supervision cu mester keda aplica consistentemente.

For di investigacionnan anterior, tanto di ARA como otro instancia a mustra cu no a mitiga e risiconan suficientemente. Esaki a keda ilustra entre otro pa motibo cu no tin un bista riba e prestacion di e instancia cu a ricibi subsidio, no tin control financiero riba otorgamento y pago di subsidio, y tin falta di factura final. E fayonan aki ta dificulta maneho di fluho di subsidio y ta casi imposibel pa Aruba por determina si a logra obhetivonan.

Aruba a introduci un cuadro di responsabilisacion nobo cu mester a mehora e proceso di subsidio y garantisa e metanan.

Mitiga risico

E rapport di ARA riba subsidio a dirigi momento di supervision y control ora di pidi, otorga y responsabilisa e subsidio. Ta puntonan pa garantisa e legalidad, efectividad, eficacia di e dunamento di subsidio, pa asina mitiga e risiconan.

A mantene na tres pregunta cu ta cua ta e garantianan den e proceso di subsidio pa supervision y control; ta cumpli cu e procesonan; y cua ta e posibel risiconan di efectividad di e dunamento di subsidio.

No solamente a entrevista e Ministerionan cu ta duna subsidio, pero tambe direccionnan cu ta ricibi fondo y tambe e Bureau di Coordinacion di Subsidio di Gobierno, CBOS. E direccionnan di maneho ta e instancianan cu ta duna Minister conseho a base di plannan di maneho, stipulacion di obhetivo y liñanan di guia.

Analisis di 15 instancia cu a ricibi subsidio

A purba haya un bista con ta cumpli cu e proceduranan basa riba observacion di 15 organisacion, di e total di 48, cu hunto a yega na 86.1 porciento di tur subsidio otorga na 2018, cu tabata 59.574.528 florin. E 15 organisacionnan a ricibi 52.774.728. E Ministerio cu mas a duna subsidio na 2018, tabata di Turismo, Salud y Deporte pa un total di 31.968.600 florin. E fondonan a bay pa DVG, IBISA, Bureau Ondersteuning y Cuido di Adiccion. Ministerio pa Asuntonan Social y Labor a saca 15.158.228 na subsidio, mientras cu Ministerio di Ordenanza Espacial, Infrastructura y Medio Ambiente a subsidia Direccion di Naturalesa y Medio Ambiente cu 2.442.200 na 2018. Direccion Cultura a ricibi 2.144.900 di Ministerio di Finanzas, Economia y Cultura y Ministerio di Husticia a subsidia Voogdijraad cu 1.060.800 florin.

Manual di subsidio ta e base pa duna placa

E determinacion legal di exigencianan ta importante pa cumpli cu e exigencianan pa por ricibi subsidio. E 'stakeholders' e ora ta legalmente obliga pa actua di forma cu ta limita risico.

E pregunta tabata si a sigui e liña di guia cu a formula na 2016 den un manual, cu ta inclui un programa di exigencia pa ricibi subsidio. Ley mes no ta menciona e programa aki y ARA a constata cu unicamente DVG a cumpli cu e manual pa pidi subsidio, y e otronan cu ta cay bou Ministerio di Turismo, Salud y Deporte no.

DNM a compila su propio programa di exigencia, y no e despacho di Minister pa Ordenanza Espacial, Infrastructura y Medio Ambiente. Sinembargo e proceso a keda pega pa motibo cu DNM no a haya ayudo di experto specialisa den yena e programa di exigencia. Voogdijraad tambe a traha su propio programa di exigencia y no e Ministerio. Direccion pa Asuntonan Social no a haci uso di e programa di exigencia manera ta stipula den e manual di subsidio, pasobra Ministerio di Asuntonan Social y Labor a dicidi cu e subsidionan ta basa riba plan di maneho di e Minister.

Locual ARA a saca afo ta cu hopi di e stakeholders, esta esnan cu ta ricibi subsidio ta considera e exigencianan pa subsidio dificil pasobra mester inclui proyeccion kico e inversion lo produci cu ta nifica cu mester evalua y midi e resultado. Pa algun sector, sigur esun di cuido, e ta dificil pa midi e resultadonan a corto plazo.

Obhetivo di un subsidio

E programa di exigencia mester ta basa riba obhetivo di maneho di Ministerionan. Cinco di e siete direccionnan, esta DNM, DVG, Direccion Asuntonan Social, Direccion di Cultura y Voogdijraad a basa nan obhetivo riba e meta stipula pa nan Ministerionan. Pero ARA a constata cu pa Deporte y Cuido di Adiccion no a formula obhetivo. Esaki ta nifica cu no tin un base pa e programa di exigencia.

Ademas ARA a constata cu e falta di 13 programa di exigencia, siete di e peticionnan pa subsidio ta basa riba obhetivonan cu ta mara den plan di maneho a largo plazo. Ta referi na programa di Gobierno cerca cuater instancia y pa uno, e obhetivo ta desconoci, pasobra no tin un decreto nacional traha pa esaki.

Un otro exigencia, conforme e manual, ta cu mester publica e programa di exigencia den Landscourant. ARA a constata cu Gobierno no a publica nada na 2018. Ademas ARA a topa cu tres peticion di e 15 instancia na CBOS, y a resulta cu seis peticion no a pasa via e Bureau di Coordinacion di Subsidio di Gobierno, sino cu nan a bay directamente na despacho di e Minister concerni. Pues ARA no por a determina si e peticion tabata evalua pa CBOS riba e criterianan cu nan mester ta completo y legal. E instancia falta un lista di control ademas di archivonan (dossiers). Es mas pa 2018, CBOS no por a presenta ningun dossier y ARA no por a saca afo si a evalua e peticionnan formalmente. Ademas, CBOS ta usa un formulario standard pa peticion cu e decreto nacional ta exigi. Pero hasta e forma con ta duna contenido na e formulario aki mester keda midi y e investigacion di ARA a mustra cu ningun di e direccionnan a tene un revision substantivo.

SDG 16, exigencia pa transparencia

ARA ta considera e tema di importancia como tal a ehecuta un investigacion di enfoke, cu ta limitativo na un pregunta specifico. E rapport no tin conclusion ni tampoco recomendacion y a keda presenta na e Ministernan encarga y tambe na Parlamento. E ta keda na Parlamento pa haci su preguntanan. Manera Bon Dia Aruba a mustra anteriormente, Parlamento nunca a trata e rapportnan aki, a pesar di diferente peticion di parti di ARA. Punto ta cu ARA a haci e investigacion pa Parlamento haya informacion y compronde kico ta pasando. E rapport mes no ta duna opinion riba e legalidad di e subsidionan, pero esaki lo ta inclui den Cuenta Anual di 2018.

ARA a bisa cu door di duna bista riba e supervision y momento di control den e proceso di subsidio, ta contribui na mehoracion di e proceso y asina tambe, na desaroyo di instancianan efectivo, responsabel y transparente cu ta den liña di e meta 16 di e Sustainable Development Goals, SDG, cu Aruba a adopta.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Con a para cu...
Refineria y energia renovable...?

Sin duda algun, durante e negociacion entre e dos partidonan cu tin intencion di forma gobierno, e meta pa yega na un economia sostenible lo bin dilanti. Durante campaña y e debatenan cu tabatin nos por a scucha repetidamente e palabranan 'desaroyo sostenible' for di varios di e politiconan representando nan partido, pero nos no a haya tende tanto detaye. Esey tin di haci naturalmente cu e caracter di un debate unda no tin tanto espacio pa esey tampoco. Pero lo ta un bon ehercicio pa nan repasa awor mas den detaye kico lo ta deseable y kico ta factible pa haci. Y den esey lo ta recomendable pa tene cuenta cu otro di e puntonan importante cu a bin dilanti den e debatenan: cu practicamente no tin alternativa como sector impulsor di economia pa turismo. E poco mencion di algun iniciativa manera agricultura solamente a sirbi pa ilustra cu e inversionnan den e sector ey, pa elogiable cu nan ta, ta na un nivel 'micro' en comparacion cu e biyones cu turismo ta representa. Esey no ta un motibo pa descurasha e intentonan ey, aunke cu por observa cu accionnan di gobierno mes, o mejor dicho den cierto caso e ausencia di tal, ta un di e estorbonan principal pa por desaroya e sector.

Pero tin otro asunto mas pa trata den e contexto aki. Un di e otro posibilidadnan menciona pa diversifica economia ta e maneho encuanto e refineria. Durante e debatenan nos por a tende atrobe e deseonan no sustenta pa hecho cu lo ta posible pa recupera e industria aki. Pa suerte tabatin tambe esnan cu un tiki mas sentido di realismo y cu a expresa nan deseo pa cuminza reorienta futuro di e tereno di refineria y di San Nicolas den un direccion diferente. Y mientras tanto, tabatin un silencio profundo encuanto e consorcio Quanten LLC, cu leu promer cu dia di eleccion lo a bin cu un contrato pa nos gobierno firma, y pa cuminza traha. Nada no a sucede mas, y pa bon motibo, segun nos. Ta facil pa aki na Aruba pinta un pantaya bunita pa hende cu no conoce e mundo di petroleo y di financiamento internacional. Ningun hende ta bay fia bo mas di 3 biyon dollar sin haci un sondeo solido di mercado y investigacion di e consorcio mes. Y lo nan yega masha liher mes na e conclusion cu e consorcio ta nada mas cu un colaboracion oportunista, cu no por duna garantia cu nan iniciativa lo prospera. No mester lubida den e asunto aki e contexto regional, unda tur e otro refinerianan grandi di exportacion tambe a paraliza, pa basta tempo caba, y pa bon motibo: mercado internacional ni regional mester di nan!

Sin embargo, e imposibilidad pa rehabilita e refineria ta lastra cune tambe e iniciativa di trece gas natural den forma liquido (LNG) Aruba. For di diferente experto den e materia nos a comprende cu e volumen cu WEB so lo por consumi ta haci e proyecto aki sumamente dudoso. Suministro di gas natural den volumen chikito ta haci e prijs subi exponencialmente y lo por ta mes caro cu HFO. Lo tin otro posibilidad cu ta uso di LPG, un producto di industria petrolero cu ta mayoritariamente gas propano, y obtenible na varios pais den region, cu ta kima di forma mas economico cu LNG (mihor valor calorico), pero nos no ta tende nunca di sikiera investiga e opcionnan aki. En todo caso, si WEB no por avanza cu sustitui heavy fuel oil (HFO) cu gas natural, cu por tabata un avance grandi den nos carbon footprint, kico sí nos ta bay haci? Plannan pa mas energia di biento no tin, nos tin un parque solar cu no ta opera caba, y niun hende ta preocupa, y hasta e iniciativanan di persona individual pa produccion di energia solar ta topa na Elmar cu e conocido lentitud gubernamental, cu no ta inspira ningun confianza pa bay hinca placa priva den un proyecto asina. Segun e propio website di WEB Aruba NV nos ta na 21% di energia renovable, pa mayor parti di e parque di molina na Vader Piet, y esey ta bay keda asina tambe, a menos cu algo drastico sucede, cu otro forma di produci energia, manera por ehemplo hydrogen.

Tampoco nos ta mira un avance den e cambio pa vehiculo electrico, mientras Aruba ta un lugar ideal pa e tipo di energia aki, pasobra pa motibo di e distancianan cortico, no mester tanto infrastructura di carga, pasobra mayoria por haci esey na cas. Ta bira tempo pa algun cos sucede, y e promer ta cu nos mester di un gobierno cu ta papia cla. No tin motibo ni tempo pa keda sconde tras di argumento bashi di organisaor di festival cu de repente a bira experto petrolero y ta rebiba algo cu tur compania serio den petroleo a rechaza caba. Nos ta corda e palabranan di nos Promer Ministro cu: “si tin un porciento di chens pa recupera e refineria, nos ta haci esey”. Na e altura aki lo nos kier bisa e mandatario, cu tur respet, cu nos no mester perde nos tempo cu proyecto di un porciento di probabilidad di exito. Nos merece mihor cu planificacion di desaroyo na e nivel tristo aki.

Informacion di VNO riba Certificado Digital di Corona di UE pa habitantenan di Aruba

Mirando e desaroyonan recien relaciona cu Certificado di Vacunacion di Union Europeo, VNO, e Representante di Hulanda na Aruba, a duna informacion importante pa nos ciudadanonan.

1. Kico ta e EU Digitaal Corona Certificaat? (Certificado Digital di Corona di UE)
E DCC ta e prueba digital cu un persona recientemente a test negativo pa corona, of ta vacuna contra corona cu un vacuna aproba door di EMA, of a recupera di un infeccion di corona. E Certificado Digital di Corona (DCC) ta pone cu aworo ta mas facil pa hende biaha den Union Europeo durante e pandemia di corona.
Paisnan na Europa mes ta determina cua di e pruebanan aki ta acepta ora drenta e pais y bao di cua condicionnan. Por ehempel cua tipo di test ta acepta y con bieu un test mag di ta. Tambe otro medidanan, manera cuarentena pa biaheronan, e paisnan miembro mes ta stipula.
Mas informacion bo por haya riba e website di Gobierno di Reino: www.rijksoverheid.nl
2. Unda e Certificado Digital di Corona di UE ta valido?
E Certificado Digital di Corona di UE por ser uza den tur pais miembro di UE (y na Noruega, Islandia y Liechtenstein y Suisa). Paisnan na Europa mes ta determina cua di e pruebanan aki ta acepta ora drenta e pais y bao di cua condicionnan. Por ehempel cua tipo di test ta acepta y con bieu e test mag di ta. Tambe otro medidanan, manera cuarentena pa biaheronan, e paisnan miembro mes ta determina. Hulanda ta haci esfuerso pa e condicionnan den Europa ta mas tanto posibel igual.
Mas informacion bo por haya riba e website di Gobierno di Reino: www.rijksoverheid.nl
3. Mi ta biba na Aruba y aya mi ta completamente vacuna cu Pfizer/Johnson & Johnson, mi tambe por ricibi un Certificado Digital di Corona di UE?
Gobierno di Aruba ta traha hunto cu Hulanda riba participacion di e isla na e Certificado Digital di Corona Europeo. Intencion ta pa residentenan di Aruba ricibi aworo un Certificado Digital di Corona valida door di UE. Esaki por ta den forma di un prueba di papel of digital den e propio app di e isla. Nos ta conseha bo pa tene e noticianan di gobierno local na bista.
4. Mi ta biba na Aruba y mi no tin un number di BSN. Mi mester tin un number di BSN y/of DigiD pa haya Certificado Digital di Corona?
No, e no ta un condicion cu mester tin un number BSN y DigiD pa ricibi un Certificado Digital di Corona. Gobierno di Aruba ta traha hunto cu Hulanda riba participacion di e isla riba e Certificado Digital di Corona Europeo. Intencion ta pa residentenan di Aruba ricibi di nan propio gobierno aworo un Certificado Digital di Corona valida door di UE.
5. Mi ta bay Hulanda cu vakantie. Representacion di Hulanda na Aruba por suministra mi un Certificado Digital di Corona di UE?
Representacion di Hulanda na Aruba no ta suministra Certificadonan Digital di Corona. Asina cu finalisa e preparacionnan gobierno di Aruba mes ta bay suministra e certificadonan aki na su residentenan.
6. Mi ta biba na Aruba y ta vacuna aya tambe. Mi por añadi mi datonan di vacunacion na e CoronaCheck-app di Hulanda, of regla un prueba di corona via coronacheck.nl?



No esey no ta posibel. Aruba no a comparti datonan di vacunacion cu RIVM, pa e motibo ey na Hulanda no ta registra si bo ta vacuna. P'esey no por añadi bo datonan di vacunacion na e CoronaCheck app. Tampoco bo por regla un prueba di corona via coronacheck.nl.
7. Mi ta biba na Aruba y mi ta vacuna aya tambe. Con mi ta ricibi un prueba di admision di corona, di manera cu mi por bay un evenemento of actividad na Hulanda?
Aruba no a comparti datonan di vacunacion cu RIVM, pa e motibo ey na Hulanda no ta registra ku bo ta vacuna. P'esey no por añadi bo datonan di vacunacion na e CoronaCheck app. P'esey na e momentonan aki bo no por ricibi un prueba di admision di corona basa riba vacunacion suministra na Aruba. Ta trahando ainda riba esey.
Pronto ora cu Aruba duna un DCC, por us'e tambe como permiso di entrada di corona pa acceso na eventonan na Hulanda. No tin necesidad pa un permiso di entrada Hulandes separa. Mientrastanto, por haya un permiso di entrada di corona na Hulanda a base di test. Esaki ta traha via di un codigo di verificacion, no via di DigiD.
8. Mi ta biba na Aruba y mi ta bay muda pa Hulanda Europeo. Mi ta vacuna na Aruba. Con mi ta registra aworo mi vacunacion na Hulanda?
Aruba no a comparti datonan di vacunacion cu RIVM, pa e motibo ey na Hulanda no ta registra cu bo ta vacuna. Na e momentonan aki bo no por registra bo vacunacion tampoco na Hulanda. Ta trahando ainda riba esey.

Reunion Virtual entre Prome Ministernan di Reino y Secretario di Estado:

Ta finalisando negociacionnan cu Hulanda pa cambionan necesario den ley COHO



Diahuebs a tuma luga un reunion virtual hopi importante entre Minister President di Aruba, Corsou, Sint Maarten y tambe Secretario di Estado sr. Raymond Knops. E tema di e reunion tabata COHO, esta e ley consenso di Reino cu Hulanda a propone pa Aruba por haya sosten di likides durante di e pandemia.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes den un comunicado di prensa a splica cu te cu aworaki a haya 900 miyon florin caba na sosten di likides y a palabra cu ta bay mira si por bin cu e ley aki. Raad van State cu ta e instituto cu ta duna conseho riba leynan di Reino, a duna un conseho basta devastador riba e ley aki y di e dia ey a cuminsa negociacionnan. Actualmente ta na mesa di negociacion (Corsou y Sint Maarten tambe) pa asina haci e cambionan necesario den e ley y hacie un producto cu Aruba por acepta.



Prome Minister a enfatisa cu e negociacionnan ta duro pasobra ta trata temanan complica, pero e reunion a bay den bon ambiente y ta bayendo den bon direccion caminda cu ta mira cu Hulanda ta respeta e conseho di Raad van State cu a duna Aruba rason.

Actualmente ta casi yega finalisacion di e negociacionnan y unabes yega asina leu lo bay Parlamento y presenta e cambionan proponi pa asina Parlamento ta informa. Tambe lo informa tur gremio di con leu ta cu e negociacionnan y scucha aporte di tur.

"No ta tur ora ta di acuerdo cu otro den reunionnan, pero con tal trata otro cu respet y keda na mesa den dialogo, ta yega na solucion y ta mira cu pronto lo yega na solucion pa Aruba", Prome Minister a termina bisando.

Prome minister Evelyn Wever-Croes:

‘Trabao di formacion ta den man di hende responsabel’



Prome minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu ta un honor grandi pa por ocupa ‘e funcion importante aki’. Den un comunicado riba video, Wever-Croes a splica trabao di formador ta pa percura pa yega na formacion di gobierno, un trabao cu por den cuatro diferente aspecto.

E prome etapa ta cu mester yega entre partidonan MEP y Raiz na un acuerdo di gobernacion den lineanan grandi. “Kiermen no un acuerdo den detayes, pero si un acuerdo di gobernacion. Kico nos tin pensa di haci riba cada area importante di nos pais. Economia, Finanzas, Turismo, Salubridad, Social, Enseñansa, Seguridad, tur e aspectonan cu ta importante pa nos pais, con nos ta yega den lineanan grandi”, el a expresa. Segun Wever-Croes e trabaonan aki ta andando, no ta cla ainda.

E segundo etapa ta bira e reparticion di e carteranan/ministerionan, entre MEP y Raiz. “Cua ta ministerionan cu ta toca na MEP, y cua ta ministerionan cu ta toca na Raiz. Esey tampoco ta cla ainda, apenas nos ta cuminsando cu esey. Pues ‘kinan nos ta pidi hende carga un poco mas pasenshi.”

Unabes cu a dividi e carteranan, mester nombra e personanan cu e partidonan ta propone pa bira minister. “Pa nos di MEP en todo caso ta depende di kico ta e carteranan cu nos haya y ken nos ta propone pa bira candidato minister. E ora e proposicionnan ta yega cerca mi como formador, y ami e ora ey mester zorg pa e screening tuma luga di tur e candidatonan aki.”
Wever-Croes a destaca cu e parti di screening ta tuma tempo, cu e ta algo cu el a yega di haci caba den pasado algun biaha. E ta un proceso cu mester hacie cuidadosamente y no por hacie lihe.

Tur e stapnan aki ta tuma luga ‘tras di cortina’, Wever-Croes a splica. “Ami como formador ta papia cu diferente stakeholders den comunidad. Mi ta papia cu gremionan comercial, gremionan sindical, mi ta papia cu personanan cu ta representa e area social, di salubridad, naturalesa, desaroyo economico... tur e areanan importante, pa mi scucha di nan, y kico nan ta haya importante pa e gobierno nobo tene cuenta cune den e gobernacion pa 4 aña.” E reunionnan aki ta bira e etapa final, y segun Wever-Croes esaki lo tuma luga pronto.

Wever-Croes a termina pidiendo hende pa keda trankilo cu e trabao di formacion ta den man di hende responsabel. El a pidi pa duna espacio y tempo pa haci e trabao aki.

Argentina a inicia 5 dia di duelo despues di yega na 100.000 morto pa covid-19

(EFE) – Gobierno di Argentina, ayera diahuebs a decreta cinco dia di duelo nacional despues di supera e cifra di 100.000 morto pa covid-19, un periodo den cual e bandera nacional lo permanece halfstok na edificionan publico

E medida a wordo anuncia a traves di un decreto publica den un Boletin Oficial, den cual Gobierno ta expresa "pa e famianan di e personanan fayecido mi profundo condolencia".

Asina mes, varios personalidad relevante di e pais a mustra su dolor pa e cifra di fayecido, incluyendo e principal corant di e pais, cu a publica den front page special den nan edicionnan di ayera. Clarin, un di e corant mas popular di e pais, a publica den su edicion impreso un front page den cual por lesa "100.250 morto" riba un fondo preto, y di un manera casi igual a expresa otro medionan di referencia como La Nacion y varios corant di provincia.

Den ambito politico, varios figura, principalmente di oposicion, a expresa riba e cifra di mortonan, di e cual nan ta culpa e politica di Gobierno di Alberto Fernandez.

E diputado nacional y presidente di Congreso Juntos por el Cambio, Mario Negri, a pidi pa Gobierno, "haya ayudo".

"Ta un dia di luto pa e pais. E pandemia covid-19 a hiba e bidanan di 100.000 Argentino. Ta un cifra doloroso cu ta pone Argentina den pio indicadonan mundial. Ohala gobierno laga haya ayudo pa nos evita cu e tragedia lo bira pio", el a publica riba Twitter.

Tambe otro diputado Luis Pietri a usa e mesun red social pa relaciona e mortonan pa e "negligencia di Gobierno".

"Un gobierno cu a improvisa desde e yegada di e coronavirus y cu pa via di su negligencia miles di famia a perde nan sernan keri cu ni sikiera nan por a despedi. Mas di #100milmorto", el a publica.

El ex-presidente Mauricio Macri a mustra hopi critico cu e cuarentena cu e dispone pa Ehecutivo pa contene e avance di e pandemia.



Ecuador a decreta estado di excepcion pa motibo di presencia di e variantenan Delta y Delta Plus

(Mercopress)— Ecuador awor ta den un estado di excepcion pa motibo di e presencia di e variantenan Delta y Delta plus di e Sars-Cov-2. Presidente di e pais Guillermo Lasso a decretal esaki pa e areanan unda a confirma presencia di e dos variantenan. Ta trata di e provincial El Oro y e municipio Guayaquil.



"E decreto nobo ta permiti garantianan mas grandi pa siguridad di salud, mirando e efectonan real y potencial cu e variantenan ta trece cu n'e," Lasso a declara den un comunicado.

Lasso a basa su decision riba e hecho cu e variantenan aki ta 30 a 60 porciento mas transmisibel cu otro y na un velocidad cu ta dos a tres mas halto cu e virus original.

Resultado di e restriccionnan nobo ta cu transporte for di El Oro pa otro provincianan ta prohibi. Es mas, a introduci un toke de queda di 8or di anochi pa 6'or di mainta di Dialuna pa Diahuebs y di 6'or di atardi te 6'or di mainta di Diabierna pa Diadomingo.

E sectornan cu ta cay bou di e categoria esencial lo no ta afecta pa e restriccionnan. Educacion lo mester sigui na forma digital y sector priva y publico mester sigui traha for di cas.

Na Guayaquil, ta bay observa e restriccion di 50 porciento di capacidad pa paden di establecimentonan y 75 porciento pafo, pero na El Oro, e capacidad general permiti lo ta unicamente 25 porciento.

Mientras cu ta limita e capacidad di pasahero den transporte publico, autonan priva tampoco por ta riba caminda sin mas.

Gobierno tambe a haci un yamada pa mantene protocolnan di siguridad y pa sigui fuentenan oficial pa informacion, como tambe pa atende na nan cita di vacuna na ora.

Esaki segun e plan di Ministerio di Salud Publico, "ya cu esaki ta e unico manera pa bringa e pandemia." Autoridadnan a dicidi pa acelera e proceso di duna vacuna na e ciudad Machala, e capital di El Oro, cu ta cerca di Peru, despues cu a registra diferente morto asocial cu e variante Delta. Di 10 persona confirma di tabata infecta cu e variante aki, cinco a fayece.

E siman aki a confirma otro ocho persona infecta, y un di nan hasta cu e sub-variante Delta plus.

Mayoria di esnan cu a muri tabatin otro condicion cu a haci nan situacion mas serio, manera diabetes, hipertension y artritis reumatico.

Ex-militar Colombiano a ricibi 50 mil dollar for di Merca pa asesina presidente Moise

(Yahoo) – E asesinato di presidente di Haiti, Jovenel Moise, por tabatin participacion for di Merca, asina director di Polis di Colombia, Jorge Luis Vargas, a bisa.

El a indica cu un ex-militar Colombiano a ricibi e cantidad di 50 mil dollar for di Merca, pa asina planea e operacion hunto cu 7 otro Colombiano y por lo menos 12 persona mas, entre nan mas Colombiano tambe.

Esun cu a keda señala como e culpabel ta ex-militar German Rivera, ken actualmente ta deteni na Haiti. Di acuerdo cu autoridadnan Colombiano e ta esun ken a participa "den planificacion y organisacion" di e asalto cu a caba cu bida di e mandatario Haitiano.

Un informacion nobo cu lo a sali di e confesionnan di e personanan deteni tambe ta detaya cu e promer ministro Claude Joseph, ken a asumi poder di e isla despues di morto di e hefe di Estado, por ta involucra tambe den e crimen aki, di acuerdo cu un investigacion di Noticias Caracol. Autoridadnan policial di Haiti a desmenti e noticia aki. Un hipotesis di autoridadnan Colombiano y FBI ta señala cu e plan di asesinato di e presidente a origina na november di aña 2020 na Miami.



Cuba: Empresanan Spaño na riesgo cu protestanan

(LaPatilla/YahooFinanzas) – Cuba a experimenta e ola di protesta mas grandi di ultimo 30 aña. Desde e asina yama 'Maleconazo' di 1994 no a mira nada igual. Miles di Cubano a sali riba caya pa exigi suministro di alimento, medicina y vacuna contra Covid-19 a pesar di enfrenta aresto y castigi di prison.



E pandemia a haci desastre den salud y economia Cubano y ta parce di a hiba e Cubanonan na e limite di loke por acepta den un pais fuertemente dependiente di turismo como principal fuente di divisa. E explosion social y e represion cu a sigui a pone centenares di empresa Spaño na riesgo, cu tin interes economico grandi na e isla.
Javier Taeño ta skirbi den un nota pa Yahoo Finanzas cu Spaña ta e tercer socio comercial di Cuba – tras di China y Venezuela – cu exportacion (di servicio) cu na 2018 y 2019 a surpasa 900 miyon euro, aunke na 2020 esaki a cay ycu 35% riba base anual pa e pandemia, segun datonan di ICEX (Instituto di Comercio Exterior) di Ministerio di Industria. A pesar di ta un economia chikito, Cuba pa Spaña tabata su di seis cliente mas grandi na Latinoamerica na 2020.
E relacionnan comercial ta hopi estrecho y diversifica, cu ta importante pa Cuba sobrevivi a pesar di e bloqueo Mericano. Particularmente por nota e presencia di empresanan Spaño den sector turistico, cu marcanan manera Meliá, Iberostar, Be Live, Roc, Barceló, NH, Blau, Valentín y Sirenis. ICEX ta calcula cu alrededor di 275 compania Spaño na e isla. Ademas, varios di nan ta trahando riba desaroyo di proyectonan grandi manera di tereno di golf, manera Globalia, Atlantic Group Investment y La Playa Golf and Resort. No ta straño cu di e sector aki bin inmediatamente un reaccion riba e protestanan, bisando cu tur cos ta tranquil.

Venezuela: Gasolin mas caro di OPEC completo

(LaPatilla) – E agencia internacional di energia a duna di conoce e data di prijsnan di energia 2021 cu un recopilacion realisa aña pasa, cual ta destaca cu e pais cu e gasolin mas barata di mundo aworaki ta Iran cu un tarifa di 32 cen di dollar pa un liter sigui pa Argelia cu un prijs di 35 cen di dollar pa e mesun cantidad, y di e manera aki nan pasa Venezuela cu te cu aña pasa tabata e nacion caminda practicamente gasolin pa vehiculonan tabata wordo regala.



"Na 2020 e prijs promedio mundial di gasolin na pomp tabata di 81 cen di dollar pa liter, un rebaho di 11% compara cu e aña anterior debi principalmente na un caida fuerte di e prijs di petroleo durante e prome semester di 2020, durante e pandemia di COVID-19", e AIE ta señala. "E nivelnan di prijs a varia grandemente entre paisnan debi na hopi factor, pero e principal tabata cu e pais mester ta exportado di petroleo of importado di combustibel", Petroguia ta señala.

Iran, Argelia y Venezuela ta forma parti di e Organisacion di Paisnan Exportado di Petroleo (OPEP) caminda segun e informe di AIE nan ta domina un rango di prijs entre 30 y 40 cent di dollar pa liter, cu e excepcion di e ehempel Venezolano, cu aworaki ta mustra un prijs di 60 cen di dollar pa liter, cu ta surgi manera promedio entre e prijs subsidia di 5.000 bolivar (cero dollar), e referencia internacional di 50 cen di dollar cu a keda estableci na juni di aña pasa y cu di manera no formal mester paga 3 y mas dollar pa liter principalmente den zonanan fronteriso.

E prijs di Venezuela, sinembargo ta persisti como esun mas abou di America Latino si e wordo compara cu esun di Colombia cu segun AIE e ta na 26 cen di dollar, esun di Brasil ta 82 cen di dollar of esun di Argentina, Paraguay y Uruguay caminda el a yega 80 cen, 92 cent y 1.56 dollar. Na Mexico e ta na un dollar.

E rapport ta señala cu e paisnan cu e gasolin mas caro di mundo ta Finlandia (1.71 dollar), Grecia (1.65 dollar), Iceland (1.63 dollar) y Noruega (1.56 dollar) pa liter.

Venezuela: Maduro kier influencia negociacion cu secuestro

(LaPatilla/VOA) – E intento di aresto di e lider opositor Venezolano Juan Guaido y e detencion di un di su colaborado politico mas cercano, e siman aki, ta revela un intento di parti di e gobierno di Nicolas Maduro pa kibra e unidad di su criticonan cu cara na e proceso formal di negociacionnan cu lo cuminsa na Mexico e proximo luna, analistanan ta opina.



Tropanan di seguridad di e gobierno Venezolano a aresta dialuna atardi e diputado eligi na 2015 y dirigente nacional di e partido Voluntad Popular, Freddy Guevara, y soldaatnan a purba, en vano, minuutnan despues di haci mescos cu Guaido, ken 50 gobierno ta considera como e presidente interino di e pais.

E accionnan di polis contra tur dos lider opositor na Caracas ta pasa durante momentonan proximo cu lo mester a anuncia oficialmente e proceso di dialogo entre Maduro y su opositornan, cu e intervencion internacional di manera e Reino di Noruega. E negociacionnan lo tuma luga na Mexico cuminsando na augustus, segun fuentenan politico a informa e prensa local.
Segun Jose Vicente Carrasquero, profesor di ciencia politico na e universidadnan Simon Bolivar y Catolica Andres Bello, e mandatario Venezolano ta acudi na strateganan similar na esunnan aplica pa e gobierno Cubano, un di su principal aliado regional, pa e establece e delegacion opositor cu lo bay Mexico.

"Maduro ta busca politiconan cu ta reconoce manera presidente, cu ta reconoce tur e atrocidadnan cu el a comete manera legitimo, y ta esunnan cu e kier hiba Mexico, pasobra, na e medida cu e tin nan, e por purba di presenta su mes na mundo manera un democrata cu kier dialogo ", Carrasquero ta considera.

E presidente Venezolano a confirma su disposicion pa manda delegadonan pa dialoga na Mexico, pero el a pone como condicion den e negociacionnan pa su opositornan "renuncia na e plannan violento" contra su gobierno.

E exigencia ta keda añadi na su lista tradicional di tres demanda pa e dialogo cu e oposicion: cu Merca lanta su sancionnan economico; cu tur esunnan involucra reconoce manera presidente y tambe e resto di e institucionnan di e estado Venezolano manera parlamento eligi na 2020; y cu e recursonan congela wordo libera na su poder ehecutivo den exterior.

BONDIA ARUBA

24 cursista a ricibi nan certificado di BeYourOwnBoss

Recientemente a haci entrega di certificado na 24 cursista cu a participa na e Spring Course di e programa BeYourOwnBoss, facilita door di Qredits Aruba y Colegio EPI.



BeYourOwnBoss ta un curso digital produci door di Qredits Microfinanciering Nederland cu e meta pa educa y prepara e participantenan pa bira un entrepreneur exitoso den futuro. E curso ta completamente na Ingles y e parti di instruccion pa e grupo aki a tuma luga na Colegio EPI su Openleercentrum bou guia di e instructor Rishi Ramsoondar.
Desde comienso di februari te cu luna di juni, 2 grupo a sigui e curso di BeYourOwnBoss na EPI. Diasabra dia 10 di juli a otorga 24 participante cu a sigui e curso, nan certificado. E certificado aki ta na nivel di MBO y ta un tremendo adkisicion pa un persona su portofolio profesional.
Esnan cu a ricibi nan certificado ta: Guerrier Peterson, Aimee Bhanddjwine, Ranisha Marin, Jean Carlos Loaiza, Anthony Trinidad, Charleston Kelly, Lourdji Bertrand, Deshaun Flemming, Marc Tromp, Angelo Geerman, Cindy Kelly, Ruthsen Croes, Anthony de Graf, Eduardo Lopez, Jovanka Molina, Sheldon Palmer, Kimberly Geerman, Ralph Croeze, Gabriella Seitiffe, Jinan Dirksz, Audrick Croes, Melvin Garcia, Marvin Frias, Jeannick Pinard y Arvin Ruiz.

Director general di Colegio EPI, Ryan Maduro, hunto cu representante di Qredits Aruba, Nathaly Harms, tabata presente pa felicita e graduadonan di e curso y pa desea nan hopi exito den nan futuro como entrepreneur.

Colegio EPI hunto cu Qredits Aruba tin inscripcion habri caba pa e Fall Course di BeYourOwnBoss cu lo cuminsa entrante 1 di september 2021. E costo total di e curso ta 350 florin y e duracion ta 3 luna, cu lesnan di 2½ ora riba 2 dia di siman. Interesadonan por inscribi via e link: https://tinyurl.com/BYOB-registration

Arkeologo Harold Kelly di MANA candidato pa bay haci su doctorado/PhD



Recientemente Nederlandse Organisatie voor Wetenschapelijk Onderzoek (NWO) a selecciona drs. Harold Kelly como candidato di PhD den arkeologia dentro di e programa multi-disciplinario titula: Isleñonan na Timon/" Island (er)s at the Helm". Pa medio di e estudio aki por crea solucion sostenibel y indica adaptacionnan social pa contra-aresta e efectonan di cambio di clima.

Despues di a entrega un proposicion pa investigacion y un entrevista cu e comision di seleccion di NWO, Harold Kelly a califica pa cuminsa e trayecto indica. Tambe a acepta drs. Sharelly Emanuelson di Corsou y drs. Lysanne Charles di Saba como candidato di PhD dentro di e programa menciona.

NWO - Nederlandse Organisatie voor Wetenschapelijk Onderzoek ta financia e programa di investigacion aki. E anfitrionnan di e programa ta Koninklijk Instituut van Taal-Land- en Volkenkunde y Universidad di Sint Maarten. E partnernan academico ta Universidadnan di Amsterdam, Leiden, Utrecht, Delft, Twente, Rotterdam, Districto di Columbia (Merca), Institute of Social Studies (Den Haag) y Universidad di West Indies.

E programa di investigacion tin como meta principal investiga e herment y practicanan inovativo, cu ta necesario pa por desaroya y crea solucion sostenible. Tambe pa contra -aresta e efectonan climatologico cu ta afecta e habitantenan di Caribe Hulandes. Scientificamente e programa di investigacion aki lo contribui pa expande e conocimento di e impacto a base di e forma con Caribe Hulandes ta anda na nivel material, social y mental cu efectonan di clima.
Un aspecto inovativo di e programa ta e investigacion di con adaptacionan social ta contra-aresta efecto di cambio di clima. E trabou di inverstigacion lo bay tuma luga door di un team di investigado consistiendo di profesionalnan di diferente diciplina manera arkeologia, (paleo) ecologia, (paleo) ethnobotanica, antropologia, arte visual, arte escenica, sciencia di politica, diseño y planificacion urbano, gobernacion y sciencia politico, derecho, arkitectura y ingeneria civil.
E programa di investigacion ta consisti di 5 area y e tin un duracion di 5 aña. Lo haci investigacion na nivel di PhD y Postdoctorado. Un total di 5 investigacion na nivel di PhD lo enfoca riba arkeologia, antropologia, ingeneria etno-arkitectonico, ingeneria etno urbano, gobernacion y desaroyo di maneho.

Arkeologo Harold Kelly lo enfoca riba identificacion di e adaptacionnan social pa contra-aresta efectonan di cambio di clima, horcan y tsunami, desde e prome habitantenan te cu awendia loke ta presente den datonan arkeologico.
Cambionan climatologico, horcan y tsunami no ta eventonan recien. Desde e prome exploracion y habitacion di e Region Caribe, mas o menos 8000 aña pasa, isleñonan a experiencia efectonan di e fenomenonan menciona.
Isleñonan di Caribe mester a adapata continuamente na cambionan di clima, cu a menasa y afecta nan luganan di biba, fuentenan di awa y cuminda. Tempo a prueba cu isleñonan desde comienso tabata resiliente y semper a logra supera obstaculanan cu a presenta.

E investigacion di arkeologo Kelly lo tuma luga den Caribe Hulandes na Aruba, Bonairo y Sint Maarten. Lo colecta informacion a base di observacion den campo, excavacion, boramento di capa di terreno y combersacion. Un aspecto importante di e investigacion ta envolvimento di comunidad durante e proceso di investigacion pa crea consciencia.
E resultado di e investigacion di arkeologo Kelly lo sostene y contribui na resultado di investigacion di e diferente disciplinanan cu ta forma parti di e programa den su totalidad.
Di e forma aki hunto por desaroya solucionnan sostenibel y inovativo pa ekipa e Isleñonan di Caribe Hulandes cu herment- y practicanan pa haci nan resiliente y prepara nan pa un futuro den cua cambio di clima lo tin efecto riba nan biba.

Ministerio di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta felicita sr. Harold Kelly, arkeologo na Museo Arkeologico Nacional di Aruba cu e oportunidad pa sigui studia na nivel scientifico.

Potret: Arkeologo Drs. Harold Kell

Prome minister Evelyn Wever-croes a precencia e nacemento di turtuga riba nos beachnan

Nos naturalesa ta espectacular, ban cuide!
Prome Minister Evelyn Wever-Croes a presencia e nacemento di turtuga riba nos beachnan y por a mira con turtuganan a bay lama mesora. Prome Minister a expresa cu esaki ta experiencia unico. "Mi ta admira e trabou haci door di esunnan di Turtigaruba Foundation y ta duna nan danki pa e trabou duro y special cu nan ta eherce".

Durante e luna di maart e prome neishi di turtuga pa 2021 a wordo poni na Eagle Beach. Unabes cu e Driekiel pone webo mester conta dos luna acerca cual ta e periodo di encubacion pa e turtuganan chikito sali for di webo. A base di e "Driekiel-O-Meter", na 2020 un total di 20 neishi a wordo poni y cifranan te cu 15 di juni 2021 ta indica 32 neishi. Esaki ta representa un aumento di mas cu 10 neishi di turtuga cu (dependiendo di e cantidad cu sobrevivi), lo bin bek Aruba como adulto pa pone webo.
Algun informacion importante pa sa
Tin 4 especie di turtuga cu ta pone webo na Aruba: Leatherback, Loggerhead, Green and Hawksbill. Nan ta pone webo for di maart te cu october. Pues e periodo cu e turtuganan chikito ta sali for di webo ta entre mei y december. Pa e proceso aki tuma luga exitosamente, conscientisacion ta sumamente importante pa por brinda proteccion necesario na nos naturalesa y medio ambiente.
Algun cos cu bo por haci pa brinda proteccion:
Percura pa paga luz ora ta den cercania di lama pa evita cu e ta confundi e turtuganan.
No maneha ningun vehiculo riba beach. Esaki ta contra ley.
Mantene nos beachnan limpi. Turtuganan por come e obhetonan cu ta wordo benta den lama of riba beach y esaki ta haci nan malo of mata nan.
Por ultimo, importante pa recorda cu tur turtuga na Aruba ta protegi pa ley. E ta prohibi pa mata nan, destrui nan neishi of recoge e webonan for di e neishi.

Prome Minister ta manda un mensahe na tur ciudadano cu ta disfruta di nos beachnan: "Ban sigui ta alerta y yuda proteha y conserva locual ta di nos, nos bunita naturalesa y medio ambiente cu ta asina importante pa garantisa un futuro sostenibel. Nos naturalesa ta espectacular, ban cuid'e!".

Melinda Wouter : Conserva of destrui nos naturaleza?

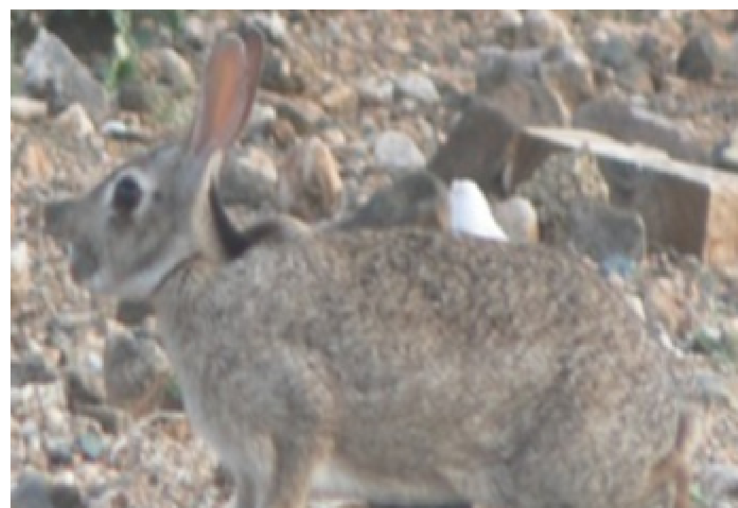
Pa medio di e carta aki mi ta desea di vocifera mi preocupacion y dolor encuanto un tereno cu a wordo rosa na Seroe Alejandro na Savaneta. Ta trata di un bender di tereno cu a wordo destina pa supuestamente un "chickenfarm" cu 10.000 galiña den e paisahe bunita di nos naturaleza di Savaneta.



No ta bon pa duna terenonan pa proyectonan cu antes tawata veldnan di aloe y cu awendia ta forma e flora y fauna di nos medio ambiente. E veldnan a wordo planta den comienso di siglo diesnuebe. No mucho leu di e tereno aki, tin ruinanan di forno autentico di aloe, como evidencia di nos historia di cultivacion di aloe. Nos ta papia di un mondi virgin cu palo, mata y bestia cu pa mas cu cien aña a desaroya den e seronan na Savaneta.
Si di un banda nos kier conserva locual cu nos tin awe, cu ta nos pida mondinan cu a resta y di otro banda ta pasa bulldoze y kita tur locual ta nos naturaleza. Esaki ta encera cu nos no tin nos naturalesa na pecho. Nos ta contradici nos mes. Nos acto no ta sostene locual nos ta bisa. Bo ta duna les na muchanan di naturalesa y na otro banda bo ta kita e medio ambiente. Ta kico bo kier siña nos muchanan? Conserva of destrui nos naturaleza?
Den e mondinan di Savaneta ainda tin coneunan cu ta biba y sin menciona nos shoco cu tambe ta biba den hol den tera. Dos animal cu ta scars na Aruba. A pasa raspa tur cos manera cu tawata pura pa caba cu e mondi. Holnan a wordo tapa cu asina no por wak ni un drolletjes mas di e coneu como testigo di nan existencia. Pero si, tin coneu den e seroenan di Savaneta. Evidencia ta e potret adhunto cu mi ta manda.
Ora nos kier construi un cas, e prome cos cu ta wordo haci ta rosa full e tereno na luga di wak si tin cas cu ta na benta. Ban construi un chickenfarm, ban rosa tur locual tin, en bes di wak ki otro opcion tin. E idea di ora nos kier algo di ban rosa ta cabando cu nos naturalesa, y francamente ta contra di mi propio naturalesa.
No por a destina e chickenfarm aki caminda cu no tin casnan den cercania? Ami ta biba net un tiki pabao di e tereno aki cu a keda rosa. E cas di mi famia a keda construi na aña 1942. Awor nos cas tin 79 aña. E tempo ey e mondinan di Savaneta tabata yena di mata y bestia. Awa tabata cay na abundancia cu e medio ambiente mes tabata haya e fortaleza pa yena cu palonan, matanan y bestianan. Poco poco a bin un paar di cas acerca den mi bisindario, net na unda cu tabata tin un veld di aloe. Antes yen di coneu y shoco tabata biba den e veld di aloe ey. Ami por papia, pasobra mi a experiencia tur e destruccionnan aki como persona mas jong y a mira cu no tin niun coneu mas den e veld ey. Ora cu e construccion pa cas a cuminsa coneunan tambe a desaparece di ey banda, esaki a sosode prome cu boanan a podera di nos mondinan. Awor cu e coneunan aki a cuminsa rende atrobe, net na unda cu a wordo rosa pa e chickenfarm, dus e poblacion di coneu y shoco ta bolbe perde nan habitat na man di hende. Mescos ta conta pa e tereno grandisimo cu a wordo rosa na Yara na unda cu tambe tin coneu. Ademas e coneu di Aruba ta un bestia masha apart mes, pasobra e ta mas famia di e haas y su rabo ta unico cu ta wordo denomina como "cottontail" of rabo di catuna. Dus nos mes como hende ta cabando cu e flora y fauna di nos baranca. Acaso nos como habitante di e isla aki lo kier wak nos medio ambiente caba na nada?

Mi abuelo y mi tata ta cunukeronan cu tawata planta cunucunan grandi, tempo cu awa tabata yobe hopi na Aruba. Nan tabata gran cunukeronan cu hasta mi tata a keda reconoci pa Archivo Nacional Aruba na aña 2007 y a pone mi tata y su cosecha riba un calender como informacion pa nos muchanan. Papa tin hasta documentario di su cosecha filma y cu tabata pasa na television.
Ami ta bin di un famia di criado di bestia y mi prome cabrito mi a hañele na aña 1993. Ya ta mas cu trinta aña mi ta criando cabrito. E satisfaccion di mas grandi cu mi tin cu mi bestianan, ta ora cu mamanan ta pasa cu nan yiunan den auto pa wak e cabritonan. Hasta turistanan ta gosa di mi cabritonan y ta haci propaganda ariba facebook recomendando nan paisanonan pa ora cu nan bin Aruba pa pasa wak e cabritonan na Savaneta, banda di e tanki awa. Hasta un fotograaf internacional a tuma shot di mi cabritonan. Ami tambe a sali na aña 2010 ariba calendar di Archivo Nacional como un hende muhe cu ta cria cabrito, representando tur e muhenan cu ta criado di cabrito.
Awor cu mi famia a bira di edadnan avanza y cu mester di paz y trankilidad ta bini cu un chickenfarm cu 10 mil galiña net pariba di nos cas. Ami mes tin un par di galiña y mi sa ki molester





un cantidad grandisimo por bin cu'ne. Tur hende sa cu un chickenfarm ta trece molester. E ta produci holornan stinki y ta Ztrece hala di musca. Ademas e grito di tanto galiña lo ta un molester den e trankilidad relajante di nos naturaleza.

E mondinan den Savaneta ta trece un trankilidad y paz cu'ne, cu pa henter bida mi mayornan a biba aden. E pas y trankilidad ta atrae hende cu ta haci ehercicio pa nan salud.
Tur dia tin hende ta cana, jog y haci deporte di ciclismo. Y sin conta e bista maraviyoso cu tin, ora cu bo ta eherce bo deporte den e ambiente natural aki.
Mi hendenan ta perde tur paz y trankilidad aki. E bista berde di palo y mata ta bay cambia den un bista di beton. E canto di nos parha ta bay cambia den grito di galiña. E aire limpi ta bay yena cu stof y holor desagradabel. Ta asina mi mayornan mester pasa nan delaster añanan di nan bida?
Mi a yama D.I.P. pa puntra kico ta pasando den e mondinan y nan no sa di nada, mi a yama DNM, nan tampoco no sa di nada. Tur nos flora y fauna a bay perdi cu e rosamento 'ki. Hopi jammer mes, cu cos mester a bay asina y cu no por a declara e mondinan di Savaneta como muestra di nos historia cultural di pasado na unda cu tawata haci cultivo di aloe.

BONDIA ARUBA

OM: Ainda investigacion riba casinonan ilegal ta andando y a laga e persona deteni liber

Despues di dos siman di inval riba casinonan clandestino den edificio di Dakota Shopping Paradise di Arends, y edificio di Zenega Corp., na Wayaca, no tin mucho informacion riba desaroyo di e caso aki. Loke si por a compronde ta cu mientrastanto no tin ningun persona deteni mas.

Manera por corda, pa algun tempo caba tabata un secreto publico operacion di casinonan clandestino, cu a bira mas popular durante e temporada di pandemia. No solamente husticia tabata haya señalnan pero tambe Departamento di Impuesto. Finalmente a logra den un operacion den oranan di atardi drenta dos adres unda esakinan tabata opera.

Durante e operacion a confisca henter e administracion pero tambe a bay cu cahanan fuerte, di cual, segun informacion ricibi for di Ministerio Publico (OM), un di nan no a wordo habri ainda pa mira su contenido.

Na mesun momento tin un persona cu a wordo deteni, pero cu mientrastanto a wordo laga liber pendiente investigacion.

E investigacion den e caso aki ta concentra riba operacion di casino ilegal y labamento di placa. Pues ta concentrando riba esnan cu ta tras di e operacionnan aki. OM a bisa cu a recoge prueba cu ta mustra cu tabata bende alcohol, sinembargo no tin indicacion ainda di prostitucion, manera informacionnan cu tabata circula. Doñonan di edificio no ta enfoke di e investigacion aki.

Durante e investigacion a confisca un suma di placa tambe, cu autoridadnan no kier divulga. Pa esaki a envolvi Afpakteam, cu ta consisti di entre otro OM, KPA, Aduana, Marechausee, Meldpunt (MOT), FIOT (Fiscale inlichtingen en opsporingsteam) di Belastingdienst, RST, Kustwacht.

Tur placa confisca den tipo di operacionnan asina ta bay na final pa Fondo di Combatimento di Criminalidad (Criminaliteitsbestrijdingsfonds). Sinembargo OM ainda no por divulga cuanto placa a confisca, pa motibo cu un di e cahanan fuerte no a wordo habri ainda.

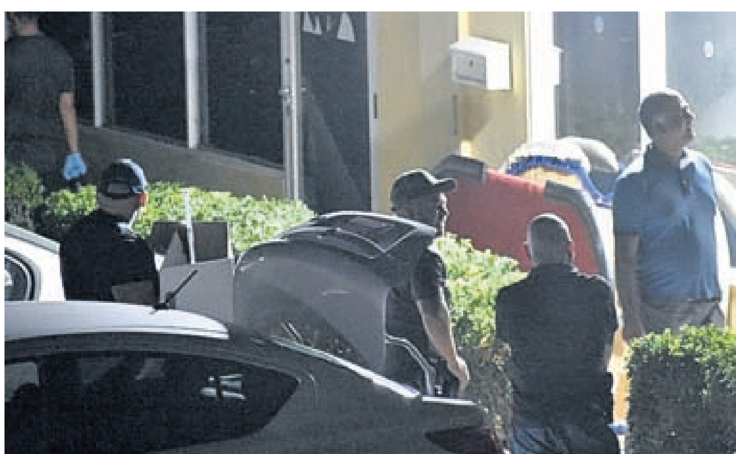
Den pregunta haci na OM, a informa EA News cu ainda e investigacion ta andando. E ta un proceso cu lo tuma su tempo. Awo ta analisando tur e informacionnan ricibi y materialnan confisca, entre otro e administracion. Na final Recherchenan ta hinca tur esaki den un procesverbaal cu ta bay pa Fiscal cu ta atende cu e caso. E funcionario aki, basa riba contenido y pruebanan disponibel lo dicidi kico lo bay haci cu e caso. Casinonan ilegal manera e dosnan aki no ta algo inusual na Aruba. Pa hopi aña caba bou di pueblo ta conoci sitionan unda cu tin ganblemento ta tuma luga, pero no asina sofistica manera e dosnan aki descubri door di autoridadnan.













No ta permiti tene ningun evento publico

Por medio di e comunicado aki Crisis Team di Gobierno di Aruba ta informa cu na e momentonan aki ainda no ta permiti pa organisa ningun evento publico of concierto. E anuncio aki ta conforme e ultimo Ministeriële Regeling, articulo 1 cu ta indica cu e tipo di actividadnan aki ta prohibi. E medida aki ta na vigor considerando tambe tanten cu e variante DELTA ta presente y plamando den nos comunidad, e porcentahe di vacunacion y e extra riesgonan cu tin na momento cu un cantidad grandi di hende ta aglomera. Nos ta spera cu tur esnan cu tin pensa pa organisa cualkier evento of concierto pa tuma bon nota di e participacion aki.



Paki cu ta wordo manda pa exterior mester yega Post Aruba habri

Den cuadro di exigencia y desaroyonan internacional den servicionan postal, Post Aruba N.V. kier informa tur cliente cu ta haci uzo di nan servicio di "Post/Petit Pakket", lo siguiente.



Entrante 19 di juli 2021 tur paki pa exterior, y cu ta contene mercancia, mester ta habri ora di trece esakinan na nos postkantoornan. E exigencia aki ta valido pa tur compania cu ta brinda servicio di envio pa exterior.

Un di e exigencianan internacional ta cu clientenan mester duna informacion completo y corecto adelanta di kico nan lo ta mandando pa otro pais. Esaki ta pa motibo di seguridad di e pais destinatario, e aerolinea cu ta transporta e pakinan y pa aduana.

Pa Post Aruba por cumpli cu e exigencia menciona, e empleado di Post Aruba mester por verifica si e contenido di e paki ta cuadra cu loke a wordo yena riba e formulario. Alabes pa evita cu articulo peligroso of prohibi por wordo manda.

Si acaso e cliente no a yena un informacion corecto of completo riba e formulario, e empleado lo guia e cliente pa completa of coregi esaki. Consecuentemente e cliente no mester wordo yama pa bin bek nos oficina pa coregi e informacion of pa saca mercancia di e paki, acaso resulta cu esaki ta un articulo peligroso of prohibi.

Tur informacion provee lo wordo procesa den un programa computarisa di e sistema postal internacional (di Union Postal Universal) y ta wordo manda pa e pais destinatario. Si no cumpli cu e rekisitonan menciona, e pais destinatario lo tarda pa procesa e paki y/of lo debolbe e paki na Aruba/cliente.

E cambio den e proceso menciona ta necesario pa por garantisa cu pakinan di nos clientenan ta yega nan destinacion y ta wordo procesa sin tardansa.

Post Aruba lo asisti su clientenan pa e proceso di manda paki bai mas liher. Adicionalmente Post Aruba lo lansa un link di website caminda clientenan lo por yena tur datonan desde nan computer na cas, nan celular of cualkier otro aparato prome cu yega na un balie di Post Aruba.

Keda pendiente pa e anuncio di e link menciona

Plantamento Basico pa nos muchanan hunto cu Buki di Pret

Net prome cu scol a cera muchanan di scolnan Basico a ricibi "Buki di Pret" pa por a hiba cas. E buki ta contene varios oferta specialmente pa nos muchanan. Sea cu bo ya haya prijsnan special of tin algun cu ta ofrece na nos muchanan workshopnan gratis.

Mayornan por disfruta cu nan yiunan hopi otro oferta cu tin den e "buki di Pret" aki. Ta simplemente mester presenta cu e buki y asina ricibi bo oferta. Den e "Buki di Pret" aki nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa tambe a participa.

Nos contribucion ta dos fecha di wordkshop di plantamento basico specialmente pa nos muchanan. Mayornan a cuminsa reserva pa e dos fechanan cu nos tin disponibel manera cu "Buki di Pret" a indica. Cual ta e fechanan di 15 y 29 di July aki na Santa Rosa.

Diahuebs mainta varios mucha a yega Santa Rosa pa asina participa den e Curso Basico di Plantamento. Tabata 2 ora parti mainta caminda nos colega sr. Ludwig Rasmijn a percura pa e muchanan haya un guia den Santa Rosa pa asina admira e trabounan cu ta keda haci y tambe admira e bestianan cu nos tin den Santa Rosa.

Despues a sigui e parti di "workshop" pa e muchanan di plantamente basico caminda e muchanan a siña con un simia mester keda planta adecuadamente via di un presentacion y despues esaki a sigui den e parti practico. Cada mucha un haya un pochi chikito caminda nan mester a pone gordura y efectua e plantamento di dos simiya di Boonchi Cunuco.

Na final nan mester bay cas cu nan pochi pa asina sigui cuida esaki te ora cu e crece pa nan haya cosecha. Net prome cu e workshop a cuminsa e muchanan por a disfruta di un dushi mango fresco for di matanan di Santa Rosa. Nan a keda masha encanta cu nan mango.

Cu un sonrisa grandi riba nan cara nan a ricibi nan certificado di participacion den nos plantamento basico aki na Santa Rosa hunto cu "Buki di Pret"

E otro fecha pa e workshop similar ta dia 29 di july cual ya caba cuponan ta limita. No tin mucho luga mas disponibel. Asina ta pura y reserva esaki via di email. info@santarosa.aw mandabo tur informacion di e yiu cu ta desea di participa den nos workshop.

Djokovic ta bay Olimpiada na Tokyo



(A) – Novak Djokovic ta bayendo Olimpiada na Tokyo, manteniendo na bida su chens pa un 'Golden Slam'.

Djokovic, di 24 aña di edad, a post diahuebs riba Twitter cu el a reserva su vuelo y ta orguyoso di representa Serbia den Olimpiada. Despues cu el a gana Wimbledon diadomingo pa su di 20 titulo Grand Slam, empatando record, Djokovic a bisa cu e no tabata sa si e ta bay hunga na Tokyo.
Si Djokovid, di rango top, gana oro den e singles masculino y na e US Open, e lo ta e prome hungador di tennis masculino pa completa e 'Golden Slam' – tur cuatro torneo Grand Slam y e Olimpiada den e mesun aña di kalender. Steffi Graf ta e unico muhe cu a hacie, na 1988.

Mientras Djokovic ta bayendo Tokyo, Roger Federer, Rafael Nadal, Dominic Thiem y Nick Kyrgios ta entre e hungadonan masculino cu no ta bay competi den Olimpiada.

Pogacar ta gana e ultimo etapa di montaña den Tour de France



di e careda, e hoben Slovenio tabatin cuatro ascenso mas pa completa.

A diferencia di e ascensonan grandi cu el a domina na comienso di e dia, esakinan tabata chikito: Pogacar a subi cuatro biaha riba e podium den e resort di ski Luz Ariden como su recompensa pa gana e etapa y retene e camiseta geel di e lider, como tambe pa lidera e clasificacion como e miho escalador y e miho coredo jong.
Yam'e dominio total.

Apenas 24 ora despues di a gana otro clasico di ascenso na Col du Portet, Pogacar di 22 aña di edad a converti den apenas e di cuatro coredo den historia di e Tour pa gana finalnan di cumbre consecutivo den e careda mas grandi di ciclismo.
"Ta increibel, ta loco", Pogacar a bisa. "Ta un wega pa mi desde cu mi a cuminsa (mi carera) y mi ta disfruta di hung'e."

E campeon defensor en berdad ta hunga cu su rivalnan e berano aki. El a warda te e penultimo etapa pa tuma control di e Tour aña pasa, pero a hacie despues di apenas cinco etapa e berano aki cu un prestacion deslumbrante den e prome time trial. E tabata intocabel den e Alpes – unda el a bay cu e camiseta geel – y a completa e trabao di demolicion den e Pyrenees.
Cu excepcion di un accidente, e ciclista di UAE Team Emirates mester wordo corona campeon di Tour pa segundo aña consecutivo ora e careda termina na Paris diadomingo.

E etapa a keda mancha pa e noticia cu polis Frances a listra e team Bahrain Victorious como parti di un investigacion di doping. E team a confirma cu oficialnan a listra camber di e ciclistanan na e hotel den cual nan tabata keda diahuebs den e ciudad sur occidente di Pau. Den un declaracion pa AP, e fiscal di Marseille a cargo di e caso a bisa cu un investigacion preliminar enfoca riba miembronan di e team a inicia dia 3 di juli 'pa adkisicion, transporte, posesion, importacion di un substancia of metodo prohibi pa uso di un atleta sin hustificacion medico'.

Resultado di rond 5 di Campeonato di Dam di Aruba





Ajera nochi a tuma lugar e quinta rond di e Campeonato di dam di Aruba.
Ricardo Wever a empata Ricky Nisbet. Rolin Croes a gana di Elogio Croes, Mario Jansen a logra di gana di Annelaine Jacobs, Octavio Croes a gana di Eugenio Filiciana, Hector Winterdal a gana di Obi Tromp, Delbert Alexander a gana di Dennis Kelly y Daniel Diaz a empata cu Chester Berkel.

Despues di 5 rond, nos tin un solo hungador cu a gana tur su partidonan. Esaki ta Mario Jansen cu un score di 10 punto den 5 wega.

Na di 2 lugar, nos ta haja nos hungador mas bieuw den e torneo aki, senjor Delbert Alexander cu un score di 9 punto. (4 gana y un tabla). E tercer lugar ta wordo ocupa na e momento aki door di Octavio Croes cu 8 punto.

Otro siman dia 21 di juli lo topa otro:
Ricky Nisbet – Chester Berkel, Dennis Kelly – Daniel Diaz, Obi Tromp – Delbert Alexander, Eugenio Filiciana – Hector Winterdal, Annelaine Jacobs – Octavio Croes, Elogio Croes – Mario Jansen y Ricardo Wever – Rolin Croes.

E weganan ta start pa 7:00pm en punto den nos club na

Hefe di WHO ta declara

E tabata un decision "prematuro" di descarta escape di laboratorio pa cu origen di COVID-19

(AP) - E hefe di e World Health Organization a admiti cu e tabata hopi prematuro ora cu nan a dicidi di descarta un coneccion potencial entre e pandemia di COVID-19 cu un escape di laboratorio, y a bisa riba diahuebs cu e lo ta pidi China pa ta hopi mas transparente cu e cientificonan investigando e origen di coronavirus.

Den un momento poco comun, compara cu e manera cu normalmente e hefe aki ta dirigi su mes na e miembronan poderoso di e paisnan, e director general di World Health Organization Tedros Adhanom Ghebreyesus a bisa cu pa yega na acceso di datonan sin ningun tipo di modificacion ta un desafio pa e ekipo internacional cu a biaha na China anteriormente den e aña aki pa investiga e origen di COVID-19. E prome casonan humano a ser identifica den e ciudad Chino yama Wuhan.

Tedros a conta e reporteronan presente cu e agencia di salud U.N basa den Geneva ta "pidiendo China pa ta transparente, habri y coopera, specialmente pa cu e informacion y datonan sin modificacion cu nos a pidi na comienso di e pandemia."

Segun Ghebreyesus tabatin un "empuhe prematuro" di descarta e teoria cu e virus lo a por a escapa di un laboratorio di Gobierno Chino na Wuhan, cual tabata de acuerdo cu World Health Organization su mesun reportahe haci den maart, cual a conclui cu un escape di laboratiorio "tabata poco posibel."

"Mi tabata un tecnico di laboratorio mi mes, y mi ta un persona studia den inmunologia, y mi a yega di traha den laboratorio. Mi sa cu accidentnan por pasa den laboratioro." Tedros a comenta, "E ta bastante comun."

Den lunanan reciente, e idea cu e pandemia a cuminsa den un laboratorio, y probablemente tabata envolvi cu un virus traha, a gana hopi enfoke y specialmente mirando cu President Joe Biden a ordena un reviso di Merca su intelligencia pa por assesora e posibilidad den mei.

China a contesta agresivamente, argumentando cu e intentonan di conecta e origen di COVID-19 na un laboratorio tabat politicamente motiva y a sugeri cu e brote por a cuminsa fuera di Wuhan. Na World Health Organization su reunion annual di ministernan di salud, China a bisa cu e buskeda den futuro di e origen di COVID-19 mester sigui, pero den otro pais.

Mayoria di e cientificonan ta sospecha cu e coronavirus a origina den vleermuis, pero e ruta exacto unda cu el a bula di e bestia pa hende, sea via un animal intermediario of via otro manera, te ainda no a ser determina. Tipicamente e ta tuma decada pa por yega na e origen natural di un virus cu a cuminsa den un animal, manera Ebola of SARS.

Tedros a bisa cu "controla loke a pasa, specialmente den nos laboratorionan ta hopi importante" pa por yega na saca afo si e pandemia tin algun vinculo cu e laboratorio.

"Nos tin mester di informacion, informacion directo tocante cual e situacon di e laboratorio aki tabata prome y na comienso di e pandemia" e hefe di World Health Organization a declara, agregando cu China su cooperacion ta un necesidad critico. "Si nos por yega na informacion completo, nos por exclui e coneccion cu e laboratorio."



Durante e pandemia, Tedros den varios ocasion a elogia China pa su velocidad y transparencia aunke otro oficialnan Chino di World Health Organization internamente tabata kehando pa cu China.

Aña pasa, The Associated Press a haya sa cu World Health Organization tabata frustra cu e falta di detaye di parti di China durante e prome etapanan di coronavirus su plamamento y a demostra cu China tabata scondiendo algun informacion den e buskeda di e origen di e pandemia.

BONDIA ARUBA

Caminda pa futuro: Provincia Hulandes ta desvela caminda solar pa bicicleta

(AP) — Autoridadnan den un provincia central Hulandes a haci apertura di loke nan ta considera e caminda solar pa bicicleta di mas grandi na mundo diaranson ultimo, mesclando energia sostenibel cu biahe liber di emision.

Studiantenan di un scol basico local tabata e promenan pa core riba e caminda di 330 kilometer di largura, ubica den e village Maartensdijk, cerca di Utrecht. E ta construi di bloki di concret prefabrica cu un capa transparente riba dje cu ta duna proteccion y ta permiti luz solar pa yega na e celnan solar den e blokinan.



E proyecto piloto tin meta pa establece si camindanan di dobel uso asina por ser usa mas ampliamente pa crea energia solar y sirbi ciclistanan, mientras e provincia di Utrecht ta busca pa reduci su emisionnan di carbon.

"E ta hopi importante. Nos kier ta neutral pa cu clima na 2040, y djey bo mester tribi di usa innovacion, y esaki ta hopi innovativo", segun Arne Schaddelee, un oficial provincial, a bisa. "Nos tin un provincia hopi yen sin hopi espacio, y pa e motibo aki mester purba uso dobel. Pues si por usa caminda pa genera energia, tin un bentaha dobel."

E caminda solar pa bicicleta a wordo lansa riba e dia cu Union Europeo a revela legislacion amplio nobo pa yuda cumpli su promesa di reduci emisionnan di e gasnan cu ta causa kentamento global cu 55% den e decada aki, incluyendo un plan controversial pa cobra impuesto na companianan stranhero pa e contaminacion cu nan ta causa.

Caminda solar pa bicicleta ya ta den uso na otro partinan di Hulanda. E caminda cu a inaugura diaranson ta esun di mas largo cu a desaroya te awo, segun oficialnan di provincia Utrecht a bisa.

Un di e ciclistanan mas jong pa test esaki, Machiel van Leeuwen di 11 aña di edad, a duna su aprobacion. "E ta miho pa medio ambiente, y mi ta prefera di tin panel solar den e caminda di bicicleta cu riba campo", el a bisa.

Facebook ta pidi exclui hefe di FTC den decision riba caso anticompetencia

(AP) — Facebook ta pidiendo pa e cabesante nobo di e Comision Federal di Comercio (FTC) keda afo di decisionnan riba si lo continua cu e caso anticompetencia contra e gigante di rednan social, sigurando cu criticanan publico den pasado di e poder di mercado di e compania ta hacie imposibel pa e ta imparcial.

Facebook Inc. a peticiona e agencia diaranson pa retira presidente Lina Khan di tuma parti den e decisionnan di e demanda anticompetencia di FTC contra e compania. Un hues federal recientemente a rechasa e demanda di FTC y uno di un coalicion di estadonan, bisando cu nan no a duna suficiente evidencia pa proba cu Facebook ta un monopolio den mercado di rednan social. Sinembargo e hues a permiti FTC revisa su keho y purba di nobo.

Khan ta un critico persistente di Amazon, Google y Apple, como tambe Facebook.



Oficialnan di FTC a nenga di duna comentario riba e mocion di Facebook, cu a yega dos siman despues cu Amazon a solicita pa retira Khan di participacion den investigacionnan anticompetencia di e compania aki. Ta spera cu e agencia lo duna un respuesta formal na dado momento.

Khan a bisa cu e lo busca opinion di monitornan di etica di FTC si bin problema riba potencial conflictonan di interes.

No ta conoci con reglanan interno di FTC riba conflicto di interes por wordo interpreta den e caso aki. Riba superficie, sinembargo, 'e hecho cu [Khan] tin un punto di bista y a expresa esaki cu forsa no ta un base pa retiro', segun Stephen Gillers, profesor di ley na Universidad di New York, kende ta un experto di etica.

Den su peticion, Facebook a cita un veredicto di 1966 di un corte federal descalificando un presidente di FTC e tempo ey di participa den un procedura contra un compania acusa, pasobra anteriormente el a investiga hopi di e mesun hechonan riba e compania como un assistent congresional.

Como consehero di un panel hudiciario anticompetencia di Congreso na 2019 y 2020, Khan a hunga un rol clave den un investigacion bipartisano extenso di e poder di mercado di gigantenan tecnologico, incluyendo Facebook.

Den e caso di 1966, ta parce cu e presidente di FTC e tempo ey, Paul Rand Dixon por tabatin acceso na informacion relevante mediante su trabao congresional cu no por ser usa adecuadamente despues na e FTC, Gillers a sugeri. El a bisa cu e trabao anterior di Khan den e investigacion congresional posiblemente por sostene su retiro si el a ricibi informacion durante su trabao cu di otro forma no lo tabata disponibel pa FTC y cu e no por usa of revela adecuadamente.

Si Khan retira, e balans actual di FTC di tres comisionado Democrata y dos Republicano lo cambia y lo tin un deadlock den un decision riba e caso di Facebook den un empate 2-2. E dos comisionado Republicano a vota contra trece e demanda contra Facebook aña pasa.

E solicitudnan di Facebook y Amazon ta yega mientras e cuatro gigante tecnologico tur ta cay bao scrutinio extremo y presion legislativo di FTC, Departamento di Husticia Mericano, reguladornan Europeo, legisladornan na Washington, y mas recientemente, di un orden ehecutivo di Cas Blanco.

"Na momento cu un comisionado nobo ya a prepara conclusionnan legal y factual y a considera e obhetivo como un violador di ley, e debido proceso ta rekeri pa e individuo en cuestion retira su mes di asuntonan relaciona na momento di actua den capacidad di un comisionado di FTC", Facebook a bisa den su solicitud. "Presidente Khan consistentemente a duna declaracionnan publico no solamente acusando Facebook di conducta cu merece reproche, sino specificamente expresando su creencia cu e conducta ta cumpli cu e elementonan di un ofensa anticompetencia."

Recientmente presidente Mericano, Joe Biden a instala Khan como un di cinco comisionado y cabes di FTC, señalando un postura fuerte riba Big Tech y su dominio di mercado. Cu 32 aña di edad, e ta e presidente di mas jong den historia di e agencia, cu ta supervisa cometencia y proteccion di consumidor den industria generalmente, como tambe privacidad di data.

Facebook a bisa cu ta haciendo e solicitud 'pa protege husticia y imparcialidad' di e proceduranan anticompetencia di e agencia.

E orden ehecutivo amplio di Biden riba competencia den industrianan Mericano, entrega diabierna ultimo, ta inclui un politica nobo di scrutinio mas pisa di reguladornan riba fusionnan proponi, specialmente pa companianan dominante di internet. Companianan tecnologico gigante a adopta competidornan den centenares di fusion den añanan recien, acepta pa cumplidornan di anticompetencia den tanto administracionnan Democrata como Republicano.

E orden nobo tambe ta pidi FTC establece reglanan nobo riba vigilancia di gigantenan tecnologico y nan acumulacion di data di usuario. Ademas, ta pidi e agencia pa skirbi reglanan prohibiendo practicanan inhusto pa cu competidornan den mercadonan online.

E legislacion ambicioso aña pasa cu por reduci e poder di mercado di Facebook, Google, Amazon y Apple, y forsa nan separa nan plataformanan dominante di otro lineanan comercial, a keda aproba pa un comite clave den Congreso y manda na Congreso total. Algun legislador y otro criticonan di Facebook a cita su servicionan popular Instagram y WhatsApp como posibel candidatonan pa mester separa di e plataforma central.

Bukayo Saka di ekipo di Inglatera ta duna comentario tocante e abuso online

(AP) - Un di Inglatera su hungadonan di futbol tabata victima di abuso racista online despues cu su ekipo a perde den e final di e campeonato Europeo a critica companianan di medionan social riba Diahuebs pa motibo cu nan no ta poniendo suficiente esfuerso pa blokia e "mensahenan di odio y cu ta causa dolor" riba nan plataforma.





Den comentarionan dirigi na e creadornan y maneho di e red social Instagram, Bukayo Saka a bisa e no kier pa ningun otro persona sufri e abuso cu su persona y algun otro miembronan di su ekipo Marcus Rashford y Jadon Sancho a sufri despues cu e tres hungadonan aki a faya nan tiro di penalty durante e final di e wega.

"Mi tabata sa instantaneamente ki tipo di odio mi tabata den ricibi y cu e ta un realidad tristo cu boso plataformanan asina poderoso no ta tumando suficiente medida pa stop e tipo di mensahenan aki" Saka, e hungador di 19 aña a publica riba Instagram. "No tin luga pa racismo ni odio di cualkier tipo den futbol."

E U.K Football Policing Unit ta investigando crimennan motiva pa odio potencial cu lo por tin di haber cu e abuso aki online. Ya caba 4 persona a ser aresta segun e declaracion di e National
Police Chiefs Council.

"Nos ta trahando hopi cerca cu e rednan social, cu ta provee e datonan necesario cu nos tin mester pa por procesa e casonan aki" Chesire su polis Chief Constable Mark Roberts, ken a lidia cu polisanan di futbol pa full e nacion a bisa. "Si nos identifica cu bo persona ta tras di e crimen aki, nos lo busca bo persona y bo persona lo enfrenta consecuencianan serio pa bo actonan bergonsoso."

E investigacion pa cu e crimen motiva pa odio ta bini despues di un anochi unda cu a mira un cantidad alarmante di crimen y desorden durante y despues di e wega riba e diadomingo cu a marca e final di e European Football Championship. Desde diamars, autoridadnan a aresta rond di ful e nacion 264 aresto vincula cu 897 incidente cu tabatin di haber cu e final, hefe di polis a revela.

Naomi Osaka lo lansa un documental den serie cu Netflix

(AP) - E personanan buscando contestanan definitivo tocante Naomi Osaka y con su persona ta lidia cu e demandanan di su carera y fama, no lo haya e contesta den e documental den forma di serie cu Netflix lo lansa tocante e campeon di Grand Slam di 4 biaha.

E preguntanan personal cu e hungado di tennis tin sin resolve ta e base di "Naomi Osaka", segun e director y productor Garett Bradley pa cu e serie cu a ser filma durante un periodo di 2 aña cuminsando cu e U.S Open na aña 2019. Produccion a conclui den comienso di 2021 prome cu Osaka a retira di French Open.

E serie di 3 parti cu lo ser lansa riba diabierna ta un bista intimo na un atleta hoben purbando di haya su caminda y proposito den bia. Grabacion momentonan durante torneonan grandi, cu algun victoria pero tambe algun fracaso ta pone den cierto partinan di e serie, conhuntamente cu escenanan unda cu Osaka ta disfruta di su tempo cu su famia, y su pareha, e arista Cordae. Pero tambe por wak e demandanan di su training, y demandanan di su negoshi. Tin momentonan unda cu Osaka ta refleha riba su carera, y su identidad multiracial, incluyendo e momento unda cu su persona mester a lidia cu e morto di su mentor Kobe Bryant, y e momento unda cu el a dicidi di protesta contra e violencia di polis contra hendenan di color scur.



"E tabata hopi importante pa mi no drenta e proyecto aki cu un agenda ni opinion tampoco" Bradley, ken a ser nomina pa un Oscar den 2021 pa e documental 'Time'" a comenta. "Mi a haci mi mayor esfuerso pa habri mi mes na su mundo y unda e tabata, purbando di compronde e esencia di ken e ta."



Mientras cu grabacion a progresa, a keda cla cu e fundeshi di e serie lo ta tur e conflictonan, lucha y problemanan cu no solamente Osaka ta enfrenta, pero henter e sociedad.
Osaka, di 23 aña te ainda no a keda disponibel pa un entrevista, y den mei a retira di French Open, citando olanan grandi di ansiedad" como e motibo, prome cu el a papia cu e medio di comunicacion y a revela cu e tambe tabata sufriendo di episodionan duro di depresion.

Tambe Osaka a dicidi di no participa den Wimbledon cual a caba di culmina, cu su agente bisando cu e motibo ta cu e tabata kier tempo personal, y ta premira di competi den e Olimpiada di Tokyo representando su pais natal Hapon. Osaka tabata hopi chikito, ora cu su persona, su ruman muhe, nan mama Hapones y tata Haitiano a muda bay biba na Merca.

Den un entrevista cu Time Magazine publica riba 8 di juli, Osaka a conta "Aunke e ta dificil di kere, naturalmente mi ta un persona introverti, y mi no gusta ta den bista di tur hende. Semper mi ta purba di pusha mi mes pa papia tocante loke ami ta kere den dje, y hopi biaha esaki ta bin na e costo di ansiedad hopi inmenso."

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes:

Proceso di formacion di gabinete wever-croes 2 ta andando den bon direccion



Dentro di un paar di dia nos por presenta na Aruba e miho gobierno cu Aruba por tin den e temponan aki. Manera ya conoci, diabierna siman pasa Gobernador di Aruba señor Alfonso Boekhoudt a apunto Prome Minister Evelyn Wever-Croes como e formador di e siguiente gobierno. Esaki, Prome Minister a expresa, naturalmente ta un honor grandi di por ocupa e funccion importante aki. E trabou aki ta pa percura pa yega na formacion di un gobierno. Prome Minister a indica cu e trabounan pa yega na un formacion di e Gabinete Wever-Croes 2 ta wordo parti den 4 diferente aspecto.

E prome aspect:
Partidonan MEP y RAIZ mester yega na un acuerdo di gobernacion den liñanan grandi. No un acuerdo den detaye pero si un acuerdo di gobernacion. Kico cada partido tin pensa di haci riba cada area importante di nos pais; economia, finansa, enseñansa, salubridad, social, siguridad, ta aspectonan cu ta importante pa nos pais. E trabounan aki ta andando y ta bayendo bon. Nos no ta cla ainda pero e ta bayendo den bon direccion.

Reparticion di e carteranan:
Despues nos mester yega na e reparticion di e carteranan di e minsiterionan entre MEP y RAIZ. Ainda no ta conoci cua ta e ministerionan cu ta toca na MEP y cua na RAIZ. Ta pidi tur hende carga un poco mas pasenshi mientras e proceso aki lo tuma luga. Manera cu esaki ta conoci, lo publica esaki. Mientras tanto, tur loke ta saliendo den medionan social ta speculacionnan.

Apunta Ministernan y screening:
Despues cu keda cla cu e reparticion di carteranan, lo apunta e personanan cu lo wordo proponi como candidato pa bira minister. Pa e Partido MEP e ta depende kico ta e carteranan cu MEP haña y ken Partido ta propone pa bira candidato pa minister y e ora e proposicion lo yega cerca Prome Minister y alabes Lider di MEP, como formador. Despues lo tuma luga e screening di e candidatonan cu a wordo proponi. Esaki lo tuma su tempo.

Lider di Fraccion AVP mr. Mike Eman:

Rapport banco central ta confirma empobrecimento grave !

Recientemente Banco Central di Aruba a laga haci un estudio di e estado di e situacion socio-economico di bienestar di hogarnan na Aruba, "Financial Wellbeing of Households". E estudio di Banco Central ta confirma e pobresa cu nos a mira den comunidad e lider di fraccion di AVP mr, Mike Eman ta expresa. Eman ta cita e e relato riba e rapport: "e resultadonan ta confirma cu mas cu 60 porciento di famianan den nos comunidad a keda afecta door di perdida di entrada". Banco Central ta confirma cu esaki un caida grandi compara cu dos aña pasa. "Esaki a afecta no solamente e poder di compra di hogar sino tambe e bienestar general di famia".

Mr. Mike Eman ta haya hopi preocupante tambe cu e empobrecimento a haci e reparticion di entrada na Aruba hopi mas malo. Nos a sclama contra di redoblacion di BBO y otro medidanan cu a afecta poder di compra y tambe a pidi pa socialisa e subsidio di salario pa esunnan di menos entrada haya 100% cubri pa evita e empobrecimento y empeora e equidad den distribucion di entrada na Aruba. Pero no tabata tin oido. Awe Banco Central ta alarma "cu e diferencia den entrada entre hogarnan a bira mas grandi y cu e nivel di pobresa relativo a crece".

Eman ta bisa cu e pobresa ta alarmante. Necesidad pa ayudo pa yega na cuminda a yega un record na Aruba. Eman ta cita e relato riba rapport di Banco Central: "pa casi 1 den cada 3 hogar na Aruba (29 porciento) e tabata dificil pa nan famia cumpra cuminda den ultimo 6 luna".

E efecto di e perdida di poder di compra ta hopi penoso pa nos hogarnan, Eman ta accentua y ta mustra cu esaki tambe ta afecta e economia en general. Aki tambe e lider di AVP ta cita un parti di e rapport di Banco Central.

Eman ta splica cu hopi bez e a mustra riba e hecho cu kibrando e poder di compra cu medidanan e gobierno ta kibra tambe e economía di Aruba. E ta bisa cu hopi bes institutonan cu ta conseha gobierno riba tema di reduccion di deficit no ta mira e corelacion entre poder di compra, economia y entrada di gobierno. Eman ta haye importante pa mira awor den e estudio di Banco Central un afirmacion di e importancia di poder di compra y consumo local riba economía. Eman ta cita: "Household consumption is readily recognized as one of the key drivers for economic development. More than half



of Aruba's gross domestic production (GDP) depends on the financial position and wellbeing of the households". Matando e poder di compra manera nos ta mira den e serie di medidanan pa bin ainda lo sigui empobrece Aruba y lo keda debilita un motor principal di nos economía cu ta e consumo di nos hogarnan cu ta depende di nan situación financiero. E hecho cu no tin perspectiva pa mehoracion caba ta crea preocupacion y stress mental den nos horagnan, e lider di AVP mr. Mike Eman ta bisa. Esaki tampoco ta yuda recuperacion di e factor consumo den nos economia e ta agrega mustrando riba e cifra di 47% den e estudio di Banco Central cu ta bisa cu nan ta preocupa cu nan finanzas pa e siguiente seis lunanan aki.

BISTA POLITICO

Arthur Dowers (AVP):

A neglisha siguridad y presupuesto y kier critica otronan

Partido MEP y Bikker a neglisha husticia pero awe nan kier culpa otro partidonan pa nan fracaso, caminda nan a laga pueblo bibando den temor pa nan bida. Pa colmo un biaha mas e persona cu a laga Lotto pa Deporte na rand di bancarota, a sali pa defende un maneho fracasa di husticia, neglishando e maneho fracasa di un minister cu nunca el a coregi.

Tiramento y matamento ta na orden di dia pero despues cu nan a priminti pueblo cu lo caba cu tur crimen na Aruba, awe nan mester admiti cu a hunga cu sintimento di pueblo y a haci politica barata pero ningun momento a presenta ni solucion y ni proteccion.

Miyones extra e gobierna aki a gasta pero dialuna den Parlamento, e minister mediocre a bin pa admiti cu cos a bay for di man y a bira pidi Parlamento pa aproba pa e por gasta mas placa cu tin den un presupuesto no aproba. Presupuesto mester a wordo trata un aña pasa pero a opta pa no haci esaki pa asina sconde e realidad di e situacion for di pueblo. Despues a opta pa baha gobierno pa no pasa e presupuesto, caminda no a tene cuenta cu bida di niun hende den e pais aki, tampoco siguridad di polis, trahado di KIA of bombero.

Sinembargo awor ta bira culpa partidonan cu no tin ni arte ni parte den e maneho fracasa di husticia aki pero si nan a logra pa convence RAIZ pa knik mee pa logra den nan intent.

Esaki no ta cambia e realidad cu boso a pone boso interes personal prome cu siguridad di henter un pueblo y awor kier sconde tras di otro Partido," Parlamentario Arthur Dowers a declara.



Booshi Wever (UPP): E "afscheidbeleid" di Andin Bikker

Nos por a tuma nota cu e despedida di Andin Bikker como minister ta tuma luga bou di un capa di hopi "sentimento". E cambio repentino di e Minister a cay manera un baño di awa friu, pasobra pa casi 4 aña, aparte di a hiba un maneho anti-Arubiano, e Minister a luci pa un maneho sin pia y sin cabes y sin ningun tipo di "sentimento " pa e pueblo ni tampoco pa e departamentonan cu ta cay bao di su encargo. Awor cu e falta menos di 2 siman pa su "reinado" termina, e kier haci saltonan mortal pa purba di cumpli cu su "friends & family" y trata na drecha su mal imagen cerca nos pueblo.

Como minister demisionario y un gobierno nobo ey mes tras di porta, diripiente e la haya sa cu e.o. Brandweer mester di auto y kier a bay pidi "gevoelens" di Parlamento "vooruitlopend" riba e aprobacion di e presupuesto 2021. For di e carta cu ela manda Parlamento nos por a saca afo cu e tin intencion atrobe pa NO bay den e proceso di un Destaho Publico. Tambe a pidi "gevoelens" pa un "investering" cu pa colmo NO ta presupuestá mes, cu tambe ta mustra cu lo no ta bay tin un Destaho Publico. E modus operandi aki, di NO bay Destaho Publico ta parce cu a bira un mal custumber cu a ser tuma over di e gobierno anterior di AVP.

E "cherry" riba e bolo di su "gevoelens" como despedida ta e compra di e "SUPER DELUX FORD RAPTOR" pa Guarda nos Costa. E prome pregunta cu ta bin den mente ta KICO un "Guarda nos Costa", cu ya desde 2018 solamente tin e autorisacion pa transporta ilegalnan y/o indocumentadonan, ta haci cu pick-upnan "fancy" asina? Ta ken kier core haci luho den nan? Mas logico lo tabata ta pa cumpra un Van Super Delux.

Un otro pregunta ta cu si mas oferta a ser pidi? Ta necesario pa cumpra pick-upnan "fancy" asina di un balor di mas di 150.000 florin cada uno? Segun informacion esakinan a wordo cumpra cu placa cu Hulanda a pone disponibel. E instancia local Buro Rampenbestrijding Aruba, cu ta esun responsabel pa administra y acorda tipo di inversionnan asina, a duna su aprobacion? Si esaki ta e caso, na Aruba no tin autonan di mesun categoria na un prijs di p.e. di 50.000 florin? Si esaki ta e caso dicon a bay over na compra di 2 vehiculo "fancy" cu ta costa 3 biaha mas? Mesun preguntanan aki lo wordo haci na instancianan Hulandes pasó nos no por sigui tolera pa tipo di compranan innecesario y sin ningun tipo di destaho ta wordo haci, particularmente cu awor tin yen di medida na caminda pa cumpli cu e mesun propositonan Hulandes.

Esaki ta un ehempel clasico di "NEPOTISMO" na unda 2 siman prome cu un Minister baha na awa, kier complace cu algun compinchi di dje! Esaki ta INTEGRO?

Un apelacion ta bay na e Minister Presidente demisionario pa no acepta esaki pasó nos no por acepta cu un biaha mas cara di Aruba ta wordo poni na berguensa. Tambe nos ta adverti e partidonan cu ta formando gobierno nobo y cu lo tin intencion di duna sosten, y cu tin INTEGRIDAD skirbi na grandi, pa repasa e casonan aki di nobo. Ya cu parce cu no ta cumpliendo aki cu ningun clase di Bon Gobernacion. No ta pasó un Minister su "gevoelens" ta asina fuerte pa motibo di su despedida mester comete actonan cu NO ta integro. Ta tipo di maneho asina pueblo di Aruba a rechasa y cu a pone cu Hulanda no tin confiansa mas den gobierno cu a pone cu e gobierno a firma e acuerdo traicionero y strangulante riba "black-friday" aña pasá!!



DCNA su prome concurso bibo di naturalesa

Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a organisa su prome Big Live Nature Quiz pa adulto di Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius y St. Maarten. Un total di 39 ekipo / 100 + miembro di ekipo cu ta consisti di 1-4 hungado a participa na e quiz online, bibo y interactivo. Despues di hopi ronda di pregunta excitante y emocionante tocante naturalesa, un ekipo di Bonaire a sali ganado. E di dos luga a bay pa un ekipo di Aruba y e di tres luga a bay pa un otro ekipo di Boneiro.



E Big Live Nature Quiz online a wordo crea pa educa e ciudadanonan tocante naturalesa na un manera interactivo dibertido, pa inspira orguyo pa naturalesa di e islanan, fomenta practica ecologico, sostene e proyecto di conservacion di parke y conecta e personanan den henter Caribe Hulandes.

Quiz gratis anualmente pa adulto y mucha
Meta ta pa haci esaki un evento anual tanto pa adulto como pa mucha. Na aña 2020 a lansa e prome edicion pa mucha. Pa aña 2021, e edicion infantil ta planea pa cuminsamento di october. Keda pendiente pa bo proximo oportunidad pa siña mas tocante naturalesa di Caribe Hulandes.

Quiz bibo y interactivo
E ekiponan por a participa na dos manera. A invita e ekiponan pa hunga for di nan cas /online cu amigo y famia of pa join na un di e luganan di transmision.

E Quiz tabata online y bibo. Pa e motibo ey, tur e ekiponan di e islanan di Caribe Hulandes por a participa na mes momento y por a interactua cu otro y cu e anfitrion di e programa.

E luganan di transmision tabata inclui Hillside na Boneiro, Long Haul na Saba y Dinghy Dock Sailors Bar na St. Maarten. Un gran agradecimento a estos establecimento hunto cu STINAPA Boneiro, CARMABI y Corsou, Aruba National Park Foundation, Saba Conservation Foundation (SCF), STENAPA na St Eustatius y Nature Foundation Sint Maarten (NFSXM) pa nan apoyo na e evento aki.

Tema: Bestia di Caribe Hulandes
BLNQ a consisti di 35 pregunta di escogencia multiple cu e siguiente categorianan: Bestia di lama, Bestia di tera, zonido den naturalesa, besta special di e islanan, tambe hende y naturalesa. Tabatin un descanso cortico memey pa tuma algo di come y bebe y despues a sigui cu e di dos mita.

E ganadonan
Durante e quiz interactivo y bibo, e ekiponan por a sigui nan puntuahe. Despues di cinco rond competitivo, a anuncia e ganadonan. E prome luga cu un puntuacion di 293 a bay pa Jonkers di Boneiro. Nan lo ricibi un trip riba barco/ snorkel rond di nan bunita isla. E di dos y di tres luga a bay pa Mini's Butlers (puntuacion 259) di Aruba y Gwen & Dunc (puntuacion 254) di Boneiro respectivamente. Nan lo ricibi t-shirt y pechi cu e logo di Big Live Nature Quiz. Pabien na nan tur.
"Mi a gusta el quiz! M a gusta specialmente e categora Zonidos den Naturalesa, pasobra e tabata diferente di cualkier otro categoria di quiz cu mi a yega di hunga. Bon trabou!" Participante di Long Haul na Saba

No perde e proximo gran concurso bibo tocante naturalesa
Check Facebook di DCNA (Dutch Caribbean Nature Alliance), Instagram (DCNAnature) of BigLiveNatureQuiz.org pa obtene mas informacion y potret di e evento. Si bo tin cualke pregunta, bo por manda un e-mail na info@DCNAnature.org of bo por yama na + 599-717-5010.

Big Live Nature Quiz ta financia generosamente pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad di Alimento (LNV) y e actividadnan di DCNA ta conta cu apoyo di Loteria di codigo postal Hulandes.
E ganadonan di e concurso Big Live Nature Quiz di DCNA. E prome luga a bay pa un ekipo di Boneiro. E di dos luga pa Aruba y di tres luga pa otro ekipo na Boneiro.

Saba: E ekipo Sea Saba disfrutando di e gran concurso bibo di naturalesa di DCNA na Long Haul

Boneiro: Participante di concurso Big Live Nature Quiz di DCNA kendenan ta lesa atentamente e preguntanan na Hillside-Boneiro.

St. Maarten: Gran participacion na e gran concurso bibo di naturalesa di DCNA na Dinghy Dock Sailors Bar Big Live Nature Quiz di DCNA: e ekiponan tambe por a participa cu famia y amigo online for di nan cas desde Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius y St. Maarten

Defensa den region Caribe ta tuma accion pa evita brote di Covid

Defensa a constata contagio bou di su mes rangonan na Corsou. E organisacion directamente a tuma accion y a pone personal cu kehonan relata na COVID, of cu un test positivo di PCR, den isolacion. Asina e sobra di e personal por sigui eherce nan tarea mas tanto cu ta posibel.

Defensa mas tanto cu ta posibel ta tuma e medidanan di RIVM den consideracion y den caso di duda (of keho), coleganan ta keda pone den isolacion preventivo of karentena. Aunke cu Defensa, caminda por, ta mantene su mes na e medidanan di prevencion, den e tipo di trabou como Militar no ta semper posibel pa cumpli cu e guia aki.

Pensa den direccion di trabounan den espacio nan grap, tal manera espacio nan di makinaria, un cushina na bordo di un barco, of na momento cu bo mester drumi hunto cu mas persona den un tent.
No obstante e medidanan no por exclui un contagia cu COVID-19.

Defensa ta tuma contagia hopi na serio. Ta pa e motibo ei Comandante di Forsa nan Naval den Region Caribe a dicidi pa pone e (supuesto) militarnan contagia na Corsou den isolacion y pa test nan, pero incluso personal cu un riesgo halto, posiblemente pa medio di un fuente di contacto, ta ser pone den cuarentena. Pa medio di ehecucion na un forma corecto di e periodo di isolacion of cuarentena, ta posibel pa ubica e Militarnan operashonalmente mas pronto cu ta posibel despues i di un forma sigur.



Periodista Peter R. De Vries a fayece

Periodista investigativo Peter R. de Vries a fayece awe, segun noticia divulga pa su yiu homber. De Vries a yega na 64 aña di edad y tabata den estado critico na hospital despues cu diamars siman pasa 6 di juli el a ser ataca cu arma di candela ricibiendo varios impacto di bala.



De Vries pa varios decada tabata e icono di periodismo investigativo na Hulanda, specialmente relaciona cu criminalidad. Relaciona cu e tiroteo den Lange Leidseswarsstraat na Amsterdam, despues cu De Vries a sali di studio di RTL Boulevard unda e tabata den un transmision, a aresta tres persona, di cual dos a keda deteni.

Un di nan cu ta sospechoso di a tira riba De Vries ta un hoben di descendencia Arubiano y e otro ta supuestamente chauffeur di e auto cu cual nan a huy despues di e sucedido.

Den medionan Hulandes tabatin hopi speculacion tocante e relacion di e asesinato di De Vries cu e caso Marengo, contra e criminal Ridouan Taghi, cu ta bao sospecho di dirigi un organisacion criminal den narcotrafico, y cu lo a ordena asesinato di varios persona.

Durante tratamento di e caso a tuma lugar mas liquidacion, di e ruman di e testigo clave contra Taghi, Nabil B. y su abogado Derk Wiersum. Peter R. De Vries desde aña pasa tabata fungi como asesor y portavoz di Nabil B.

Hulanda back den codigo cora di UE pa riesgo di coronavirus

(NLTimes) – Hulanda tabata clasifica como e pio, of segundo pio, nivel di riesgo pa infeccion di coronavirus pa e Centro Europeo pa Control y Prevencion di Malesa (ECDC). E mapa ta actualisa semanalmente. Ayera a move Groningen di e nivel indicando e menor riesgo na Cora Scur, e pio nivel, y a baha e resto di Hulanda na Cora.

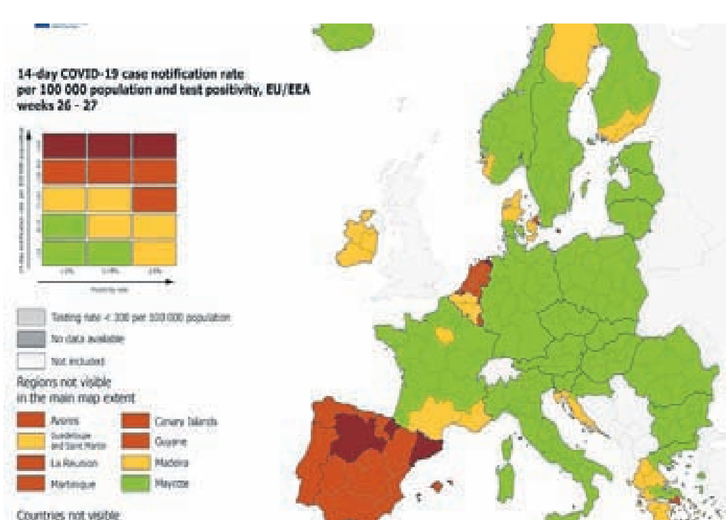
Status di e pais a cambia despues cu data a mustra e tasa di aumento pa infeccion di coronavirus di mas rapido desde comienso di e pandemia. Esaki a tuma luga den e periodo inmediatamente despues cu e Gabinete a elimina mayoria di restriccion di lockdown dia 26 di juni, loke a forsa oficialnan pa pidi disculpa pa nan maneho di e situacion y implementa mas medida diabierna ultimo.

Cualkier persona biahando for di Hulanda por ta someti na mas restriccion y condicion pa drenta otro paisnan pa motibo di e aumento di infeccion.

Minister di Salud, Hugo de Jonge a bisa cu ministernan di e Gabinete a cargo di Turismo, Husticia y Seguridad y Relacionnan Internacional tur ta trahando cu nan contrapartenan na Europa pa sigura cu tur persona den UE ta tene nan mes na e mesun politica.
"Y si ta realmente necesario, prome minister lo haci esey cu su coleganan. Si ta necesario nos tur ta cla pa sigura cu e fronteranan keda habri pa residentenan di Hulanda durante periodo di vakantie, pero cada pais ta controla su propio fronteranan."

Regionnan cu ECDC ta categorisa como Cora Scur ta esnan cu a diagnostica mas di 500 infeccion di coronavirus pa cada 100mil residente den cualkier periodo di 14 dia. Nan ta marca Cora si tin entre 201 y 499 infeccion per capita durante e tempo en cuestion. Tambe por ta Cora si tin 75 pa 200 infeccion per capita y e tasa di positividad ta 4% of mas.

ECDC a bisa cu e tasa di positividad nacional pa Hulanda a keda estableci na net bao 7%. Ningun di e provincianan ta cerca di codigo Oraño cu un tasa di positividad asina halto.



Mientras tanto, for di dialuna proximo Hulanda lo ta un area di riesgo halto pa Corsou. Esaki ta nifica cu tur pasahero mester tin un PCR test haci 72 ora prome cu nan vuelo pa Corsou.

Esaki tambe ta aplica pa esnan cu ya a ricibi dos dosis di vacuna y tambe Curasoleñonan cu a bay vakantie y ta bolbe. Prome minister Gilmar Pisas a anuncia esaki ayera. Ademas, tur persona mester haci un test antigen tres dia despues di yegada, algo cu ya tabata obligatorio na Corsou.

Fiscal ta exigi sentencia di bida den prison den caso di asesinato di abogado Hulandes

(AP) —Fiscalnan Hulandes a exigi sentencianan di bida largo riba diaranson pa dos sospechoso acusa di asesinato den e tiramento fatal di un abogado kende tabata representando un testigo clave den un caso di perfil halto contra hefenan di crimen organisa.

A tira mata Derk Wiersum na september 2019 den un suburbio di Amsterdam, un asesinato condena como un atake riba sociedad Hulandes.



Den un declaracion, fiscalnan a referi na e atake como 'un asesinato absolutamente repugnante'.

E dos sospechoso, identifica bao reglanan di privacidad Hulandes como Giermo B. y Moreno B., ambos a nenga di tabatin participacion.

E huicio a hala mas atencion ainda desde e tiramento apenas un siman pasa di un reportero di crimen Hulandes, kende tabata actuando como confidente di e mesun testigo cu Wiersum tabata representando. E reportero, Peter R. de Vries, ta keda hospitalisa. Detayenan di su condicion no a wordo revela.

Fiscalnan a bisa cu tabatin indicacion cu a asesina Wiersum pasobra e tabata representando e testigo, Nabil B.

Fiscalnan a bisa den e declaracion cu e contexto di asesinato di Wiersum, 'den cual nos como sociedad a haya nos mes forsa pa confronta un realidad nobo den cual mas y mas asesinato ta ser cometi cu cada bes mas ta parce di tin intencion di plama miedo y teror, ta nifica' cu corte 'mester manda un mensahe cla'.

Wiersum tabata representa Nabil B. den e caso criminal contra sospechosonan di ta hefe di crimen organisa acusa di participacion den un cantidad di asesinato. E testigo tabata involucra den un di e asesinatonan, pero a haci un acuerdo cu fiscalnan pa duna evidencia a cambio di un sentencia mas liviano.

E supuesto mafiosonan actualmente ta den huicio den e caso aki.

Detectivenan a bisa cu nan a construi nan caso contra e sospechosonan usando señal di celular, imagen di video di camaranan cerca di e sitio di e asesinato, y DNA haya den e auto den cual a huy. Fiscalnan a bisa cu ambos homber tabata repetidamente den e bario den e dianan prome cu tiramento di Wiersum.

E investigacion a descubri loke fiscalnan a yama 'un asesinato profesionalmente prepara y ehecuta'.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Trek lady's mountain bike almost new
Trek man's mountain bike almost new
Car carrier, 2 helmets,plus extra accessories
Call 5847321

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539



AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartamento amoblado
en Seroe Blanco.
Renta Fls.600
Deposito Fls.400.
Incluye wifi
Tel : 562 3006

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
un apartament di un camber,
sala no muebla, airco, cable y
wifi Afl.900 excl. awa y coriente
1 luna di deposito
Tel. 742 8011

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
un apto muebla pa un persona
Tur servicio inclui. Fls.1000
Simon Antonio
Tel: 699 1778

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle (Maria)
Tel. 585 8145

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu un awasero pasahero
Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:22 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7
(40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)
Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un ola tropical moviendo actualmente den parti oost di Caribe, lo pasa den region bay west. Esaki lo induci humedad y instabilidad den area cual lo produci principalmente den oranan di marduga i mainta di diabierna algun awasero breve cu un chens chikito pa lamper cu strena.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve na partinan proteje, y modera na partinan zuid ta wordo spera den proximo 24 ora. Na parti oost te noordwest lama lo ta generalmente modera, cu olanan entre 3 pa 5 pia.

EMERGENCIA	**911**
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/15/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	194.33	195.05	195.85
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	160.47	161.94	163.57
EUR	208.54	210.44	212.55
DKK	27.32	28.04	28.84
NOK	19.26	19.98	20.78
SEK	19.54	20.26	21.06

For amounts up to Afl. 100,000

Mata, Paña, buki y articulo di cas lo ta enfoke na e di dos Rotary Container Sales

Diadomingo 18 di juli 2021 Rotary Club Aruba lo organisa e di dos "Rotary Container Sales" na Club Kibrahacha 60+ na Piedra Plat. Despues di un benta exitoso siman pasa diadomingo Rotary Club Aruba ta cla pa ricibi e comunidad di Aruba na e di dos "Rotary Container Sales"

Esaki lo tuma luga diadomingo 18 di juli unda lo bende mata, paña, buki, articulo pa cas y mucho mas. Tur e articulonan menciona lo tin un prijs atractivo.

Pa evita aglomeracion Rotary Club Aruba lo traha cu un sistema di "drive through" na e "Rotary Container Sales". E sistema aki ta insera cu lo traha cu "time slots".Cada "time slots" di 30 minuut lo tin 20 cupo disponibel pa duna espacio pa subi e sitio y scoge articulonan cu lo kier cumpra y despues ta sigui e turno di e siguiente reservacion.

Registracion ta bay solamente via nos Facebook page di Fiesta Rotaria by Rotary Club Aruba. Ariba e pagina social aki bo lo mira un boton cu ta bisa "book now". Click esaki y kies e diadomingonan y orario cu abo ta desea di bin. Despues lo haya un confirmacion di e cita. Si tin cualkier pregunta por haci esaki tambe via nos pagina di Facebook cu lo yuda bo cu bo pregunta.

E prome Rotary Container Sales a tuma luga diadomingo dia 11 di juli y a wordo bon bishita pa nos comunidad. Rotary Club Aruba kier a extende un palabra di gradicimento na tur cu a bishita Rotary Container salies. Diadomingo awo dia 18 di juli e benta lo cuminsa for 9am -3 pm na Club Kibrahacha 60+ na Piedra Plat. Sigui pa diadomingo 25 di juli y 1 di augustus.
E invitacion ta keda extende na henter comunidad di Aruba pa bin Rotary Container Sales. Pa bo haya bo oportunidad pa cumpra articulonan di bon calidad na un bon prijs. Y na mesun momento contribui na nos comunidad.
Rotary Club Aruba kier a extende un palabara di gradicimento na tur nos sponsornan y colaboradornan cu sin nan sosten y nan confiansa den Rotary Club Aruba e evento aki no lo ta posibel. Masha danki



Resultado Sorteo *juli 15 , 2021*	Alexander			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		4492	6830	5500
KORSOU		9921	5025	9540
SUPER4		1208		
FLAMINGO		9509	2231	0258
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	4896	9825	3670
	WEGA ANOCHI	4319	9826	7269
BIG 4	BIG4	4687	LOTTO	
	WEGA ANOCHI	1508		
1OFF	1 OFF	5403		
	WEGA ANOCHI	3285		
ZODIAC	ZODIAC	3875	VIRGO	
	WEGA ANOCHI	8893	LIBRA	
LUCKY 3	LUCKY3	228	MULTI-X	FP
	WEGA ANOCHI	171	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	01-04-08-12-19		6x match4
	Afl. 58.000,-			126x Afl.8



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ana Mathilda Lampe-Maduro
*25-12-1957 - †13-07-2021

Casa: †Jose Altagracio Lampe

Na nomber di su:
Yiunan:
Andre Lampe
Aldrik y Nelitza Lampe-Tromp

Nietanan:
Andrelie van Varsseveld
Mishalska Maduro
Alitza, Aldrienne y Alina Lampe

Rumanan:
Emilia "Wina" Maduro
Cerilio "Iyo" Maduro
Magalie Maduro

Sobrinonan:
Ryan Malmberg y famia
Lionel Croes y famia
Clifford Maduro
Kristy Maduro

Tanta y omo:
Maria y Lucio Croes-Erasmus y famia
Sra vda. Silvia "Sira" Croes-Erasmus y famia
Linda y Boy Paesch-Erasmus y famia
Alexander "Le" y Dila Erasmus-Wernet y famia
Annie y Jacinto Martis-Erasmus y famia
Sra. vda. Jacinta "Chente" Erasmus-Maduro y famia
Sra. Filomena "Mena" Erasmus-Emerencia y famia
Sra. vda. Maria Maduro-Maduro

Cuñanan:
Dela y Ronnie Clement-Lampe y famia
Ala y Eddy Clement-Lampe y famia
Leo y Melly Lampe-Tromp y famia

Suegra: Marianella "Nella" Ridderstaat
Suegro: Arturo Tromp

Compañe:
Damaris Leyba Carralero y famia na Cuba
Amigonan:
Swinda Boekhouwer, Miosotis Maduro, Estela Laclé

Comer y compernan, ihanan, primo y primanan y demas famia.

Demas famia: Lampe, Maduro, Tromp, van Varsseveld, Malmberg, Croes, Clement, Ras, Erasmus, Martis, Wernet, Bareño, Boekhoudt, Luidens, Leyva, Winterdaal, Wever, Lacle, Fuentes y demas famia.

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia of conocir.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 17 di juli 2021 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.



O Dios, ya mi ta mi mes, mi curason ta trankil.
Mi ke canta y toca pa Bo.
Salmo 57:7
Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimento inespera den exterior di nos tata, abuelo, ruman, omo y mi pareha:



Ciro Ramon Marquez

Mayornan e.f.m.: Francisco y Baldomera Marquez-Orman

Na nomber di su pareha stima: Susana Vargas

Yiunan: Aldimar Marquez
Rohan Marquez
Eva Marquez y famia
Asha Lue-Laclé y famia
Angelo Almary y famia
Mescos cu yiu: Camilo y Ricardo

Rumannan: Elvira Orman y famia
Editha Marquez
Ingrid Mathilda-Marquez y famia
Thelmo Marquez y famia
Ida Tromp-Marquez y famia
Marva Solagnier-Marquez y famia
†Nelson Marquez, su famia
Esther Agustin-Marquez y famia
Gladys Sanchez Agudelo y famia

Swa- y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, su ihanan.
Ex-coleganan di Seguro, miembronan di De Trupialen, miembronan di Bond di Judo y Karate, amigonan di Acrobacia, ex-integrantenan di diferente band y na Hulanda di su band MESA, grupo di presentacion di Remedi di Tera, Homeopatia y Oxi Plus, amigonan di partido RED y di Parlamento Hit 94.

Tanta- y omonan: Marquez, Orman, Schaarbaay, Rijna y respectivo famia
Tur otro famia y demas famia na Hulanda, Colombia, Corsou y Merca.

Cremacion a tuma luga den circulo familiar priva, segun deseo di e defunto.

Gradicimento: na un y tur cu di un forma of otro a mustra atencion y duna nos consuelo den e tempo dificil aki.

Invitacion: pa un Santa Misa na Pro Catedral San Francisco de Asis na Playa, diadomingo 18 di juli pa 7:00 pm.
Bo(so) presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di rumannan Marquez-Orman y demas famia.



A fayace inesperadamente:

Cerca Dios mi ta na paz manera un yui cerca su mama (salmo 131)
Nos ta anucia cu a habri su halanan bula bai den braza di señor.



Adiel Anselmo Diaz Moreno
Mihor conoci como: **Patron Adiel**
21-04-1965 +06-07-2021

Na number di su esposa: †Adelaida (Laida) Diaz Moreno-Werleman
Tata y mama:
†Jose Maria Diaz
†Carmen Victoria Moreno Diaz

Su ruman nan na Venezuela – Colombia – Peru

Manera un yui: Preslaine Pesqueira-Werleman

Su tanta y omo nan, sobrino y sobrina nan, prima y primo nan.
Swa y cuñanan na Venezuela – Colombia – Peru.

Swa y cuñanan na Aruba:
Cerilio y Justina Werleman y famia
Theodora y famia
Meechi Werleman y famia
Chita y Joy Winterdaal y famia
Thelma y Gato Curiel y Famia
†Emilio Werleman
Luti y Chila Werleman – Cardenas y famia
Chila Werleman y famia
†Ito Geerman

Mescos cu mama - Señora Rosa de Cuba y famia

Sobrino nan: Octavio Diaz, eli Manuel Diaz

Ayudante de cas: Alex y Ricardo

Tur amigo, amiga nan, su bon bisiñanan di Bushiri. Tur su ex coleganan di La Cabana y demas famia y conocirnan.
Demas Famia: Diaz, Moreno, Werleman, Winterdaal, Curiel, Geerman, Webb, van Roojen, Coello, Vrolijk, Suarez, Franken, Ignacio, Perez, Cen, Pesqueira, Makay, Llanos, Cardenas.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocir nan pa asisti na e acto di intierno cual lo tuma lugar diabierna 16 juli 2021 for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.
Despues di despedida lo tuma acto di cremashon den seno familiar.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita di condelencia na cas.



__Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.__
__□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj□E mi salbacion ta bini□__
__Salmo 62:1__

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento cristianamente na e bunita edad di 85 aña:



Sr. Juan Figaroa
Mihor conoci como "Juancho"
Ex-Empleado di ATCO Aruba
***22-08-1935 – †11-07-2021**

Na nomber di su casa: Dominica 'Ica' Figaroa-Tromp

Su yuinan:
Edwin 'Oky' Figaroa y Yoryanis Figaroa-Arevalo
Wilfred 'Wiwi' Figaroa y Charmin Ismail

Su nieto y nietanan:
Bryan Figaroa y Genisha Thijzen
Maria Laura Figaroa y Josmar Vasquez
Celine Ismail y Nathaniël Geerman
Carry-Anne Figaroa
Carolyne Figaroa

Rumanan:
+Felix Figaroa y +Rosalinda Figaroa
+Modesto Figaroa y +Filomena Figaroa
Francisca Kelly y +Basilio Kelly
+Alberto 'Beto' Figaroa y Martina Figaroa na Hulanda
+Rafai Figaroa

Swa y cunjanan:
+Victoriano'Bito' Tromp y +Marianita Tromp-Semeleer
Nemencia Tromp
+Pedro Tromp y Pina Tromp-Arends
Simona 'Mona' Sapuana-Tromp y Jossy Sapuana
Marco Tromp

Su sobrino(a)nan, ihanan,comper y comernan, primo(a)nan, su bon bisiñanan, amigo(a)nan di cas, demas personanan yega na dje.

Demas famia: Figaroa, Tromp, Arevalo-Mendoza, Ismail, Kelly, Sapuana, Wolff, Croes, Semeleer, Christiaans, Arends, Chiquito, Chai, Maduro, Ras, Lampe, Solognier, Everon,Boekhoudt, Iguaran, Eguis, Valdeblanquez

Ayudante na cas: Annie Borrero

Ex-Coleganan di ATCO Aruba

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 16 Juli,2021 for di 9 or pa 11 or di mainta na Misa Santa Anna na Noord. Na lugar di flor of krans, un donacion na Misa Santa Anna lo ta hopi aprecia. Lo tin un box disponibel na Misa.

Oportunidad pa condolencia: diahuebs 15 di juli di 7 pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun amistad y famia
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Señor ta mi Wardador,
Mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba bèrdè
E ta ponemi sosegá.
Salmo 23

Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecemento di:



Maria Robertina Peña Hieroms
mihor conoci como "Tina"
***20-09-1929 - †12-07-2021**

Na nomber di su:
Yiunan:
Marisella y Cedric Bronswinkel-Luidens
Marlene y Luis Palomino-Luidens
Jenny Luidens
Ceasar y Maria Luidens-Koolman
Stephen Luidens

Nieto(a)nan:
Cathy, Gregory, Samuël, Jennifer,
Jeremy, Jessica, Aiken, Kevin,
Eugene y Derrick

Bisanieto(a)nan:
Morgan, Robin, Darcy, Kyle, Cadenca,
Arden, Brandon,
Joyson, Jermaine, Rebecca, Radja, Ajay y India.
Dinah, Dwayne y Avery

Rumannan:
† Petra Maria de Boer-Hieroms y famia
Willemfried Hieroms y famia
† Robert Hieroms y famia
† Jorge Hieroms y famia
Ursula (Luchi) Trimon-Hieroms y famia
† Roland Hieroms y famia

Su Cuidado: Carmen Nelssi Pinzón

Famianan: Booi, Gomez, Díaz, Thiel, Luidens, Fingal, Peña, Koolman, Ruiz, Trimon y van Aurich

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 16 di juli 2021 di 9'or pa 11'or di mainta.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



__Laga tur loke ta spera mi ta bunita__
__Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita__
__Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y__
__Laga esakinan termina den tur buniteza.__

Cu dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos casa, tata, ruman, welo y omo stima



Sr. Willem Agapito Wever
mihor conoci como:"Wijs"
chauffeur TX-281
***28-01-1951**
†13-07-2021

Na nomber di su:
Casa stima:
sra. Elvita Maria Hoek

Unico yiu muher stima:
Vanessa Wever & pareha Jonathan Martinez

Unico preto di su wowonan:
Shiloh & Le'Veon Martinez

M**ayornan:**
†Frans & †Regina Wever Lampe

Rumannan stima:
†Hendrick, Olga, †Rosa, Glenda, †Theo, †Rosalinda

Swanan:
Betto Tromp, Frans Angela, Franklin & Humprey Hoek
Consuegro:
Catherine & Marcelo Martinez

Cuñanan:
Greta, Raquel Wever, Marieta & Vivian Hoek
Sobrino y sobrinanan stima:
Mayra, Elliemay, †Sandro, Michael, Giovanni, Andino, Rusalka, Shakira, Jetty, David, Michel, Micheline; tur cu nan respectivo famia.
Tanta:
Clara Bomba & famia
Primo y primanan, amigo y amiganan cu ta hopi pa menciona.
Grupo di orashon:
Famia di Dios
Coleganan taxista
Mascotanan stima:
Spotty, Patron, Beertje, Rambo, Daisy
Conocirnan y tur famia na:
Hulanda, Merca, St. Maarten, Brazil, Mexico, Corsow & India
Un danki special na Edmund Harms Foundation y un gradicimento caluroso pa e atencion na full e staff di Oncoloog dr. Ladenius y full e staff di huisarts dr. Pieterse
Y demas famia: Wever-Lampe, Kock, Hoek, Martinez, Rodriguez, Williams, Angela, Tromp, Kelly, Punselie, Croes, Guicherit, Ching, de Cuba, Vrolijk, Pedro, Tobel, Werleman, Alvarez, de Jongh, Bomba & Smith
Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar **diasabra 17 july 2021 di 2or pa 4or di atardi na misa Sta Theresita na San Nicolaas sigi pa un respons. Enbes di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki.**

California approves 1st state-funded guaranteed income plan

(AP) — California lawmakers on Thursday approved the first state-funded guaranteed income plan in the U.S., $35 million for monthly cash payments to qualifying pregnant people and young adults who recently left foster care with no restrictions on how they spend it.

The votes — 36-0 in the Senate and 64-0 in the



Assembly — showed bipartisan support for an idea that is gaining momentum across the country. Dozens of local programs have sprung up in recent years, including some that have been privately funded, making it easier for elected officials to sell the public on the idea.

California's plan is taxpayer-funded, and could spur other states to follow its lead.

"If you look at the stats for our foster youth, they are devastating," Senate Republican Leader Scott Wilk said. "We should be doing all we can to lift these young people up."

Local governments and organizations will apply for the money and run their programs. The state Department of Social Services will decide who gets funding. California lawmakers left it up to local officials to determine the size of the monthly payments, which generally range from $500 to $1,000 in existing programs around the country.

The vote came on the same day millions of parents began receiving their first monthly payments under a temporary expansion of the federal child tax credit many view as a form of guaranteed income.

"Now there is momentum, things are moving quickly," said Michael Tubbs, an advisor to Gov. Gavin Newsom, who was a trailblazer when he instituted a guaranteed income program as mayor of Stockton. "The next stop is the federal government."

For decades, most government assistance programs have had strict rules about how the money could be spent, usually limiting benefits to things like food or housing. But a guaranteed income program gives money to people with no rules on how to spend it. The idea is to reduce the stresses of poverty that cause health problems and make it harder for people to find and keep work.

"It changes the philosophy from 'big brother government knows what's best for you,'" said state Sen. Dave Cortese, a Democrat from San Jose. "We've been very prescriptive with that population as a state and as counties go. Look at the failure. Half of them don't get their high school diplomas, let alone advance like other people their age."

But critics like Republican Assemblyman Vince Fong of Bakersfield say guaranteed income programs "undermine incentives to work and increase dependence on government."



Mi no a muri, pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma.
Esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor.

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos esposa, mama, oma y ruman stima:



Glenda Beatriz Krozendijk
e/v de Sousa Fernandes Perna
*18 januari 1953 – † 13 juli 2021

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES



The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: He leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake.

With deep sorrow we announce the passing of our beloved:



Beryl Yvonne Illidge Duinkerk
***01-12-1934**
□15-07-2021

Funeral will be held on Tuesday July 20th 2021 from 9am to 11 am at the Methodist Church in San Nicolaas

---



Maar ik mag door Uw grote liefde Uw huis binnengaan, van ontzag vervuld mij buigen naar Uw heilige tempel. Leidt mij langs mijn belagers, HEER, door Uw gerechtigheid, maak effen de weg die U mij wijst.

Psalmen 5:8–9 (NBV)

Treur niet om mij, maar gedenk mij met een glimlach, want er is nog zoveel licht. Veeg de tranen uit je ogen.
Breng een lach op je gezicht.

Met diepleedwezen maken wij bekend dat van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en betovergrootmoeder:



Wilma Gertrude van Ree op de gezegende leeftijd van 90 jaar.
Weduwe van Franklin Pinas

Kinderen,
Wijlen Roy van Ree,
Ernand van der Kuyp,
Roland van der Kuyp
en Henna van der Kuyp.
met hun gezinnen.

De gelegenheid tot afscheid nemen en de crematie vindt plaats op zaterdag 17 Juli 2021 van 09:00 a.m. –11:00 a.m. in het crematorium Aurora.
Adres : Cumana #76

Child tax credit starts hitting US families' bank accounts



(AP) — The child tax credit had always been an empty gesture to millions of parents like Tamika Daniel.

That changed Thursday when the first payment of $1,000 hit Daniel's bank account — and dollars started flowing to the pockets of more than 35 million families around the country. Daniel, a 35-year-old mother of four, didn't even know the tax credit existed until President Joe Biden expanded it for one year as part of the $1.9 trillion coronavirus relief package that passed in March.

Previously, only people who earned enough money to owe income taxes could qualify for the credit. Daniel went nearly a decade without a job because her eldest son is autistic and needed her. So she got by on Social Security payments. And she had to live at Fairfield Courts, a public housing project that dead-ends at Interstate 64 as the highway cuts through the Virginia capital of Richmond.

But the extra $1,000 a month for the next year could be a life-changer for Daniel, who now works as a community organizer for a Richmond nonprofit. It will help provide a security deposit on a new apartment.

"It's actually coming right on time," she said. "We have a lot going on. This definitely helps to take a load off."

Biden has held out the new monthly payments, which will average $423 per family, as the key to halving child poverty rates. But he is also setting up a broader philosophical battle about the role of government and the responsibilities of parents.

Democrats see this as a landmark program along the same lines as Social Security, saying it will lead to better outcomes in adulthood that will help economic growth. But many Republicans warn that the payments will discourage parents from working and ultimately feed into long-term poverty.



Some 15 million households will now receive the full credit. The monthly payments amount to $300 for each child who is 5 and younger and $250 for those between 5 and 17. The payments are set to lapse after a year, but Biden is pushing to extend them through at least 2025.

The president ultimately would like to make the payments permanent — and that makes this first round of payments a test as to whether the government can improve the lives of families.
Biden invited beneficiaries to the White House to mark the first round of payments, saying in a Thursday speech that the day carried a historic resonance because of the boost it will give families across the nation.

"This would be the largest ever one-year decrease in child poverty in the history of the United States of America," the president said. "Millions of children and their families, starting today, their lives are about to change for the better. And our country would be better off for it as well."

Florida Republican Sen. Marco Rubio, who successfully championed increasing the credit in 2017, said that the Democrats' plans will turn the benefits into an "anti-work welfare check" because almost every family can now qualify for the payment regardless of whether the parents have a job.

"Not only does Biden's plan abandon incentives for marriage and requirements for work, but it will also destroy the child-support enforcement system as we know it by sending cash payments to single parents without ensuring child-support orders are established," Rubio said in a statement Wednesday.

The administration disputed those claims. Treasury Department estimates indicate that 97% of recipients of the tax credit have wages or self-employment income, while the other 3% are grandparents or have health issues. The credit also starts to phase out at $150,000 for joint filers, so there is no disincentive for the poor to work because a job would just give them more income.

Colorado Democratic Sen. Michael Bennet said the problem is one of inequality. He said that economic growth has benefited the top 10% of earners in recent decades, while families are struggling with the rising costs of housing, child care and health care. He said his voters back in Colorado are concerned that their children will be poorer than previous generations and that requires the expansion of the child tax credit.

"It's the most progressive change to America's tax code ever," Bennet told reporters.

Parenthood is an expensive undertaking. The Agriculture Department estimated in 2017, the last year it published such a report, that a typical family spends $233,610 to raise a child from birth to the age of 17. But wealthier children get far more invested in their education and upbringing, while poorer children face a constant disadvantage. Families in the top third of incomes spend about $10,000 more annually per child than families in the lower third.

The child tax credit was created in 1997 to be a source of relief, yet it also became a driver of economic and racial inequality as only parents who owed the federal government taxes could qualify for its full payment. Academic research in 2020 found that about three-quarters of white and Asian children were eligible for the full credit, but only about half of Black and Hispanic children qualified.

In the census tract where Daniel lives in Richmond, the median household income is $14,725 —almost five times lower than the national median. Three out of every 4 children live in poverty. For a typical parent with two children in that part of Richmond, the expanded tax credit would raise income by almost 41%.

The tax credit is as much about keeping people in the middle class as it is about lifting up the poor.

Katie Strelka, of Brookfield, Wisconsin, was laid off from her job as a beauty and hair care products buyer for the Kohl's department store chain in September as the pandemic tightened its grip on the country. She and her sons, 3-year-old Oliver and 7-year-old Robert, were left to depend on her husband's income as a consultant for retirement services. The family was already struggling to pay for her husband's kidney transplant five years earlier and his ongoing therapies before she was laid off, she said.

With no job prospects, Strelka reenrolled in college to study social work in February. Last month she landed a new job as an assistant executive director for the nonprofit International Association for Orthodontics. Now she needs day care again. That amounts to $1,000 a week for both kids.

All the tax credit money will go to cover that, said Strelka, 37.

"Every little bit is going to help right now," she said. "I'm paying for school out-of-pocket. I'm paying for the boys' stuff. The cost of food and everything else has gone up. We're just really thankful. The tide feels like it's turning."

China says US measures on Xinjiang threaten global trade

(AP) — China's government rejected U.S. accusations of forced labor in Xinjiang and accused Washington on Thursday of hurting global trade after lawmakers endorsed import curbs and American companies were warned they face legal risks if they do business with the region.

The measures add to rising pressure on companies that buy clothing, cotton, tomatoes and other goods from Xinjiang, where the ruling Communist Party is accused of holding more than 1 million members of mostly Muslim ethnic groups in detention camps. Washington



has blocked some imports, while Beijing has whipped up Chinese consumer anger at brands that express concern about possible forced labor.

"The so-called human rights and forced labor issues in Xinjiang are completely inconsistent with the facts," said a Ministry of Commerce spokesman, Gao Feng.

"The U.S. approach has seriously undermined the security and stability of the global industrial chain and supply chain," he said. "China firmly opposes it."

Gao gave no indication of possible Chinese retaliation.

The latest measure approved Wednesday by the U.S. Senate would block imports of goods made with forced labor in Xinjiang. The bill requires approval from the House of Representatives.

On Tuesday, the Commerce Department and five other agencies warned companies with ties to the region they "run a high risk" of violating U.S. laws against forced labor.

In unusually forceful language, they said Beijing carries out "genocide and crimes against humanity" in Xinjiang including imprisonment, torture, rape, forced sterilization, forced labor and "draconian restrictions" on movement and religion.

Chinese officials deny accusations of abuses in Xinjiang. They say the camps are for job training and combating radicalism.

Washington and the European Union have imposed travel and financial sanctions on Chinese officials accused of abuses in Xinjiang. The United States has blocked imports of cotton, tomatoes and materials to make solar panels from companies suspected of using forced labor.

Beijing retaliated by announcing unspecified penalties against American and European officials, a European think tank and two European researchers who study Xinjiang.

State TV called for a boycott of Swedish retailer H&M after it joined other brands in expressing concern about reports of forced labor in Xinjiang. State media have publicized calls by individual Chinese for boycotts of Nike, Adidas, Uniqlo and other global shoe and clothing brands.

India internet law adds to fears over online speech, privacy

(AP) — It began in February with a tweet by pop star Rihanna that sparked widespread condemnation of Indian Prime Minister Narendra Modi's handling of massive farmer protests near the capital, souring an already troubled relationship between the government and Twitter.

Moving to contain the backlash, officials hit Twitter with multiple injunctions to block hundreds of tweets critical of the government. Twitter complied with some and resisted others.

Relations between Twitter and Modi's government have gone downhill ever since.

At the heart of the standoff is a sweeping internet law that puts digital platforms like Twitter and Facebook under direct government oversight. Officials say the rules are needed to quell misinformation and hate speech and to give users more power to flag objectionable content.

Critics of the law worry it may lead to outright censorship in a country where digital freedoms have been shrinking since Modi took office in 2014.

Police have raided Twitter's offices and have accused its India chief, Manish Maheshwari, of spreading "communal hatred" and "hurting the sentiments of Indians." Last week, Maheshwari refused to submit to questioning unless police promised not to arrest him.

On Wednesday, the company released a transparency report showing India had submitted most government information requests -- legal demands for account information -- to Twitter. It accounted for a quarter of worldwide requests in July-December last year.

It was the first time since Twitter started publishing the report in 2012 that the U.S. was displaced as the "top global requester," it added.

"India's plans for the internet appear to be like that of a closed ecosystem like China," said Raheel Khursheed, co-founder of Laminar Global and Twitter India's former head of Politics, Policy and Government. "Twitter's case is the basis of a touchstone on how the future of the internet will be shaped in India."

Tech companies are facing similar challenges in many countries. China has been aggressively tightening controls on access to its 1.4 billion-strong market, which is already largely sequestered by the Communist Party's Great Firewall and by U.S. trade and technology sanctions.

India is another heavyweight, with 900 million users expected by 2025.

The new rules, in the works for years and announced in February, apply to social media companies, streaming platforms and digital news publishers. They make it easier for the government to order social media platforms with over 5 million users to take down content that is deemed unlawful. Individuals now can request that companies remove material. If a government ministry flags content as illegal or harmful it must be removed within 36 hours. Noncompliance could lead to criminal prosecutions.

Tech companies also must assign staff to answer complaints from users, respond to government requests and ensure overall compliance with the rules.

Twitter missed a three-month deadline in May, drawing a strong rebuke from the Delhi High Court. Last week, after months of haggling with the government, it appointed all three officers as required.

Apar Gupta, executive director of the Internet Freedom Foundation, says he worries the rules will lead to numerous cases against internet platforms and deter people from using them freely, leading to self-censorship. Many other critics say Modi's Hindu nationalist government is imposing what they call a climate of "digital authoritarianism."

The government insists the rules will benefit and empower Indians.

Despite the antagonisms between Modi and Twitter, he has been an enthusiastic user of the platform in building popular support for his Bharatiya Janata Party. His government has also worked closely with the social media giant to allow Indians to use Twitter to seek help from government ministries, particularly during health emergencies. Bharatiya Janata Party's social media team has meanwhile been accused of initiating online attacks against critics of Modi.

Still, earlier internet restrictions had already prompted the Washington-based Freedom House to list India, the world's most populous democracy, as "partly free" instead of "free" in its annual analysis.

The law announced in February requires tech companies to aid police investigations and help identify people who post "mischievous information." That means messages must be traceable, and experts say this it could mean end-to-end encryption would not be allowed in India.

Facebook's WhatsApp, which has more than 500 million users in India, has sued the government, saying breaking encryption, which continues for now, would "severely undermine the privacy of billions of people who communicate digitally."

Officials say they only want to trace messages that incite violence or threatening national security. WhatsApp says it can't selectively do that.

The backlash over online freedom of expression, privacy and security concerns comes amid a global push for more data transparency and localization, said Kolla, the tech expert.

Germany requires social media companies to devote local staff and data storage to curbing hate speech. Countries like Vietnam and Pakistan are drafting legislation similar to India's. In Turkey, social media companies complied with a broad mandate for removing content only after they were fined and faced threats to their ad revenues.

Instead of leaving, some companies are fighting the new rules in the courts, where at least 13 legal challenges have been filed by news publishers, media associations and individuals. But such cases can stretch for months or even years.

Mishi Choudhary, a technology lawyer and founder of India's Software Freedom Law Center, says that under the rules, social media platforms might lose their safe harbor protection, which shields them from legal liability over user-generated content. Courts have to decide that on a case-by-case basis, she said. And their legal costs would inevitably soar.

"You know how it is in India. The process is the punishment," Choudhary said. "And until we get to a place where the courts will actually come and tell us what the legal position is and determine those legal positions, it is open season for tech backlash."

BONDIA ARUBA

25,000 troops deployed to quell South Africa riots, 117 dead

(AP) — In one of the largest deployments of soldiers since the end of white minority rule, 25,000 South African troops began taking up positions Thursday to help quell week-long riots sparked by the imprisonment of former President Jacob Zuma. At least 117 people have been killed in the violence, authorities said.





The government said 10,000 soldiers were on the streets by Thursday morning patrolling alongside police, and the South African National Defence Force had also called up all of its reserve force of 12,000 troops.

In a show of strength, a convoy of more than a dozen armored personnel carriers brought soldiers into Gauteng province, South Africa's most populous, which includes the largest city, Johannesburg, and the capital, Pretoria.

Buses, trucks, airplanes and helicopters were also being used to move the large deployment of troops to trouble spots in Gauteng and KwaZulu-Natal province that have seen violence in mainly poor areas.

The unrest erupted last week after Zuma began serving a 15-month sentence for contempt of court for refusing to comply with a court order to testify at a state-backed inquiry investigating allegations of corruption while he was president from 2009 to 2018.

Protests in Gauteng and KwaZulu-Natal quickly escalated into a spree of theft in township areas, although it has not spread to South Africa's seven other provinces, where police are on alert.

More than 2,200 people have been arrested for theft and vandalism and 117 people have died, Khumbudzo Ntshavheni, acting minister in the presidency said Thursday. Many were trampled to death in chaotic stampedes when shops were being looted, according to police.

"These are not demonstrations. This is economic sabotage and we are investigating with a view to apprehending the instigators," Ntshavheni said at a briefing Thursday. One person has been arrested and 11 others are under surveillance for inciting and planning the unrest, she said.

The armed patrols have brought stability to Gauteng, authorities said. Army troops stood guard at the large Maponya mall in Soweto, which was one of the few retail centers not badly hit by the rampage but remained closed.

Volunteer groups cleaned up shattered glass and debris from shops that had been stormed and looted in Johannesburg's Soweto, Alexandra and Vosloorus areas.

"I spoke to some of the guys who are unemployed in my area to come and help. The mayor supported us with transport to get here. We came here with two buses," said George Moswetsa, a resident of Vosloorus in eastern Johannesburg who was helping to clean up a mall that had been trashed.

The unrest, however, continued Thursday in KwaZulu-Natal, Zuma's home province. There were renewed attacks on shopping centers and several factories and warehouses were smoldering after being hit by arson attacks.

Police discovered more than 10,000 rounds of ammunition in Durban on Wednesday night, which Minister of Police Bheki Cele said belonged to people who were instigating the violent riots in the province.

The continued violence in KwaZulu-Natal appears well-planned, said South African analyst William Gumede.

"In KwaZulu-Natal, it's well-coordinated, well-funded. If you look at it, strategic commercial hubs were blocked, strategic roads were blocked at really key points. It was very organized," said Gumede, chairman of the Democracy Works Foundation, a group supporting governance in Africa.

Zuma, throughout his political career, including his nine years as president, acquired many allies in South Africa's military and security services who were reluctant to respond to the violence in his home province, Gumede said.

"The arson, the looting and then the burning of malls, the burning of warehouses, I mean, that indicates a really strategic destruction of the economy of KwaZulu-Natal," said Gumede. "There's a whole lot of organization behind that."

Soldiers and police worked to reopen the N2 and N3 toll highways, which have been closed for days as burned-out trucks blocked the roads.

The highways are important transport routes carrying fuel, food and other goods to all parts of the country and their prolonged closure threatens to cause shortages of essential goods.

The rail line to the strategic Indian Ocean ports of Durban and Richard's Bay was also closed by the unrest, the state-owned transportation company, Transnet said. The 688-kilometer (427-mile) rail line ferries hundreds of tons of goods weekly to the ports, including vehicles, gold ore, aviation fuel, petrol, wheat and citrus fruit. The goods are then shipped to markets in Asia, Europe, and the United States.

Security forces increased their presence in the Durban suburb of Phoenix, where the riots caused racial tensions to flare. The predominantly Indian residents of Phoenix had been patrolling their area against the unrest and are accused of shooting Black people suspected of being rioters.

"Lives have been lost. The communities have a standoff and are in a bad way because it is the Indian community and the neighboring communities, who are African," Cele told a news conference in Phoenix, where he said 15 people had been killed.

Gumede said the way forward for South Africa is to prosecute the perpetrators, both those that stole property and those who may have instigated the violence.

"This is going to be very important," the analyst said. "First to restore the rule of law in South Africa and to prevent impunity, because if people can get away with looting without being prosecuted, they will do it again. ... So it's going to be very important. I think we may have to set up special courts."

In neighboring Zimbabwe, the police issued a warning Thursday against people getting goods stolen from South Africa.

"With sad events happening in South Africa, the Zimbabwe Republic Police will not hesitate to arrest anyone who has received or is in possession of stolen goods from South Africa," the police statement said, advising people to have receipts for verification that goods were purchased legally. "A criminal in South Africa is a criminal in Zimbabwe."

The largest deployment of soldiers since South Africa won democracy in 1994 was in March 2020, when 70,000 army troops were sent out to enforce the country's strict lockdown to combat the spread of COVID-19.

Athletes go it alone in Tokyo as families watch from afar

(AP) - Michael Phelps reached for his mother's hand through a chainlink fence near the pool. The 19-year-old swimmer had just won his first Olympic medal — gold, of course — at the 2004 Athens Games, and he wanted to share it with the woman who raised him on her own.

That kind of moment between loved ones won't be happening at the pandemic-delayed Tokyo Olympics.

No spectators — local or foreign — will be allowed at the vast majority of venues, where athletes will hang medals around their own necks to protect against spreading the coronavirus. No handshakes or hugs on the podium, either.

"I like to feed off of the crowd," defending all-around champion gymnast Simone Biles said, "so I'm a little bit worried about how I'll do under those circumstances."

Catching sight of familiar faces during competition can bolster an athlete on a big stage. It helped Matthew Centrowitz at the U.S. track trials, where fans were allowed.

"Seeing my family in the crowd and hearing them gave me a little sense of comfort, and what I needed to hear and see to calm my nerves a little bit," said Centrowitz, the defending Olympic 1,500-meter champion.

The youngest athlete on the U.S. team in Tokyo calls it "weird" that her family won't be in the stands.

"They're usually at all my meets," said Katie Grimes, a 15-year-old swimmer from Las Vegas.

Katie Hoff was the same age as Grimes when she was the youngest member of the U.S. team in Athens. Nerves got to her in her first event, and Hoff hyperventilated and vomited on the pool deck.

"I hope us older swimmers can show them the ropes a little bit and create that family environment," three-time Olympian Katie Ledecky said. "We will make sure we stay in touch with our families and keep them connected to what we're doing."

The decision to prohibit fans was made for health and safety concerns. The Games will be held during a state of emergency in Tokyo, with rising coronavirus infections in a country where 16.8% of the population is fully vaccinated. Variant strains of the coronavirus are emerging around the world, too.

Those reaction shots of excited, shocked or crying family members in the stands? Forget it. Singing, chanting and cheering among flag-waving fans at the venues? TV producers will have to look elsewhere. Phelps' son, Boomer, who was 3 months old at the time, became an adorable sight at the Olympic pool in



2016. No kids allowed this time.
The people who raised them, comforted them, financed them, and encouraged them through injury and defeat will have to be content to keep up with their athletes through calls, texts and video chats, when they're not watching the competition on various devices.

"She said, 'On TV, I can see it better anyway,'" Dutch swimmer Kira Toussaint said of her mother, Jolanda de Rover, a gold medalist swimmer at the 1984 Olympics.

Building support and camaraderie among athletes who usually compete individually has taken on new importance for coaches during the pandemic. They're turning to veterans to inform and reassure younger first-timers.

"We're going to have to rely on each other a lot more than we would have to if our loved ones were able to come to Tokyo to watch," said Lindsay Mintenko, national team director for the American swimmers. "The bond might be stronger because we don't have that outlet."

American high jumper Vashti Cunningham will have her coach, Randall Cunningham, who is also her father, on hand. But she'll be missing the rest of the family.

"It just feels good to go and eat with them, for them to be at the Bible studies with me, just everything, going to the stores," she said. "But it doesn't really matter to me if there are fans or not. I'm just really excited to go out there and jump. I do wish that our families could come and watch, though."

American discus thrower Mason Finley is prepared to hunker down at the athletes village with his Nintendo Switch for endless gaming while his pregnant wife and two dogs wait at home.

"I'm just going to kind of nest in there and stay entertained," he said.

Some athletes' families will host watch parties back home. Biles' mother, Nellie, won't attend.

"I will be home watching gymnastics by myself," she said. "I just get too nervous."

The family of swimmer Chad le Clos is flying to the United States to watch on TV because the competition will air at 3 a.m. in their native South Africa.

"It must be terrible to watch me at 3 in the morning," Le Clos said. "Then what do you do afterwards?"

Caeleb Dressel, the world's dominant male swimmer, barely gets to see, let alone spend time with his wife and family at major meets.

"It's not something I'm dependent on," he said. "I know they will be back home and you can feel that energy, and I can text or FaceTime whenever I need to."

Nellie Biles and her husband run a gymnastics training center in Spring, Texas, so she knows about COVID-19 protocols and restrictions. Still, she thinks having spectators in the 12,000-seat venue in Tokyo would have worked.

"We could social distance and not see each other. That's how huge their complex is, their venues are," she said. "It's hard for me to understand that they cannot make accommodations. Of course, that's just me being selfish. This will be one gymnastics event that I will never forget because I will not be present."

Britain women's soccer team will take a knee at Olympics

(AP) - The British women's soccer team will take a knee before kickoff at the Tokyo Olympics.

The players have been performing the anti-racism stance with their separate teams over the last year and the IOC relaxed its rules this month to allow Olympic athletes to make such gestures of protest in the field of play at the Tokyo Games.

"It is the people that don't have a voice that we are standing up for," said Britain defender Demi Stokes, who has spoken previously about being racially abused. "We know we have a big part to play. It's important we use



our platforms to help in any way we can.

The decision was made after a team meeting before flying to Japan. The four nations that form Britain usually play soccer as separate teams internationally but they are allowed to compete at the Olympics, qualifying through England's run to the 2019 Women's World Cup semifinals.

The Olympics start next week with Britain opening its group-stage campaign against Chile in Sapporo and then playing host Japan and Canada and Chile.

England's men took a knee before all of their games at the European Championship, even though some fans and politicians publicly disagreed with them.

"We will do so with the utmost respect for our fellow competitors, officials and the IOC, with due regard for the ideals that lie at the heart of the Olympic movement."
Britain has opted for three captains through the tournament to represent the three nations in the squad: Steph Houghton (England), Sophie Ingle (Wales) and Kim Little (Scotland).

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

OFFER VALID FROM 16 - 22 JULY 2021 AND WHILE SUPPLIES LAST.

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



1KG — SAVE ƒ4.00

Sla-vinken(Seasoned Pork)

SPECIAL OFFER

ƒ10.98 Per KG



1KG — SAVE ƒ3.00

BBQ/Grill Chicken Drumsticks

SPECIAL OFFER

ƒ6.50 Per KG



1KG — SAVE ƒ3.00

Pork Spare Ribs

SPECIAL OFFER

ƒ10.90 Per KG



1KG — SAVE ƒ5.08

Fresh Veal Steak ala Minuut

SPECIAL OFFER

ƒ47.90 Per KG



SAVE ƒ4.00

ƒ13.90 Per KG

U.S. Pork Cutlets



SAVE ƒ2.00

Blueberries 1 Pint

ƒ5.99 Each



SAVE ƒ2.00

Cherries Red

ƒ12.99 Per KG



SAVE ƒ3.00

Halos Clementines 3lb

ƒ12.99 Per Bag



ƒ3.99 Per KG

Cucumber-Pepino



SAVE ƒ6.00

ƒ42.50 Per KG

Fresh Veal Stew



SAVE ƒ0.67

Roast Beef

ƒ3.49 100 GR



SAVE ƒ0.49

Colby Jack Cheese

ƒ1.69 100 GR



SAVE ƒ2.00

Shred Fancy Mexican Cheese 7oz

ƒ4.99 Each



SAVE ƒ1.10

ƒ3.99 Each

Toufayan Blueberry Bagel 20oz



SAVE ƒ1.66

Almond Breeze Banana Milk 64fz

SPECIAL OFFER

ƒ8.99 Each



SAVE ƒ1.50

Pillsbury Cake Mix Assorted 15.25oz

SPECIAL OFFER

ƒ2.99 Each



SAVE ƒ1.99

Nutella Spread 13oz

SPECIAL OFFER

ƒ7.99 Each



SAVE ƒ2.50

EE Frosted Flakes 15oz

SPECIAL OFFER

ƒ3.99 Each



SAVE ƒ2.30

Sunny D Smooth 64oz

SPECIAL OFFER

ƒ2.99 Each



SAVE ƒ1.40

ƒ5.99 Each — SPECIAL OFFER

EE Potato Rounds 2lbs



SAVE ƒ1.96

ƒ4.99 Each — SPECIAL OFFER

Birds Eye Mini Corn Cob 6ct



SAVE ƒ2.00

ƒ14.99 Each — SPECIAL OFFER

EE Vegetable Oil 128oz



SAVE ƒ3.76

ƒ8.99 Each — SPECIAL OFFER

Listerine Mouthwash Advance Artic Mint 500ml



SAVE ƒ2.01

ƒ2.49 Each — SPECIAL OFFER

Colgate Toothpaste Max White Crystal Mint 100ml



SAVE ƒ1.00

ƒ2.99 Each — SPECIAL OFFER

Waiakea Hawaii Volcanic Water Alkaline 500ml